

# REMINGTON®

## Jumbo Rollers



H5670


Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Do not leave the appliance unattended while plugged in.
- 3 Warning: Do not use this appliance near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water. 
- 4 Warning – for additional protection the installation of a residual current device (RCD) with a rated residual operating current not exceeding 30mA is advisable in the electrical circuit supplying the bathroom. Ask an electrician for advice.
- 5 For UK, Household Use Only. Currently, the fitting in a bathroom of an electrical socket suitable or capable of operating the dryer/straightener is not permitted (see BS7671).
- 6 Do not wrap the cord around the unit. Check the cord regularly for any sign damage.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 9 Do not allow any part of the appliance touch the face, neck or scalp.
- 10 Only set the appliance down on a heat-proof surface.
- 11 Do not place the appliance on any soft furnishings.
- 12 Do not use attachments other than those we supply.
- 13 This appliance is not intended for commercial or salon use.
- 14 Let the appliance cool down before cleaning and storing away.
- 15 Always keep the lid closed while the rollers are heating.
- 16 Ensure there is a roller on each slot while the unit is heating and that each roller is properly inserted into the base unit.
- 17 **DO NOT USE ON ARTIFICIAL HAIRPIECES OR WIGS.**



## KEY FEATURES

- 1 Velvety flocked rollers:
  - 4 x 40mm rollers (large)
  - 8 x 35mm rollers (medium)
- 2 Colour coded clips (not shown)
- 3 Colour coded pins (not shown)
- 4 On indicator light
- 5 Cool touch end
- 6 Base unit

---

## PRODUCT FEATURES

---

- Ceramic Ionic conditioning for frizz free shine.
- Wax core retains high heat and helps set long lasting curls more quickly.

---

## INSTRUCTIONS FOR USE

---

- Before use, ensure the hair is clean, dry and tangle-free.
- For extra protection use a heat protection spray.
- ✳ Hairsprays contain flammable material – do not use while using this product.
- Section the hair prior to styling. Style the lower layers first.
- Plug the product into the mains power supply.
- ✳ CAUTION : the appliance will begin to heat-up as soon as the power supply is switched on.
- The lid should be in the down position until the rollers are ready to use.
- The rollers will start to heat up in 3 minutes. Allow 10 minutes for them to reach the optimal curling temperature.
- When you feel your setters are ready, open the lid for 1 minute and begin use.

### ✳ TO CURL

- Select the desired size of roller. Use the small rollers for tighter curls; the larger rollers give looser curls and waves.
- Take a section of hair, about the width of the roller.
- Wrap the ends of the hair around the roller, keeping the hair at right angles to the scalp.
- Wind the roller right down to the roots.
- Secure the roller firmly in place with the correct size pin or clip, as near to the scalp as possible.
- Repeat with the next section of hair.
- Leave all the rollers in the hair until the rollers and hair have fully cooled down and set the style.
- ✳ Note: Use fixing spray to help set and keep your style for longer.
- Remove the rollers from your hair by gently unwinding.
- Let the curl spring back into place and leave the hair to cool fully before styling to ensure the optimum set.

**\* FOR VOLUME**

- Use the largest rollers provided.
- Roll the top, front layer of the hair back to your crown, using one roller.
- Next, use three other rollers to roll the remaining hair in three equal sections on the back and sides of the head.
- Roll the hair under, up the nape of the neck.

**\* FLICKED OUT**

- Use the largest rollers provided.
- Roll the hair back and under to the crown to give height.
- Take large sections all around the sides of your head, and roll up so the hair will flip out.
- You should roll the curlers up to the level of the top of your ear. Leave the rollers in place for approximately ten minutes.
- Unroll the curlers in the order that you put them in, let the curl cool for a minute to set.
- Next, brush your hair out, using your hands to shape the flip outward.
- Unplug the unit after you have used all the rollers you need.

---

**👁️ CLEANING AND MAINTENANCE**

---

- Unplug the appliance and allow to cool.
- Wipe all the surfaces with a damp cloth.
- Don't use harsh or abrasive cleaning agents or solvents.
- Dry rollers completely before replacing in the unit.

---

**♻️ ENVIRONMENTAL PROTECTION**

---

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.




Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben.

Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Lassen Sie das angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt.
- 3 Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe einer Badewanne, einem Behälter oder anderen Gefäßen, die Wasser enthalten. 
- 4 Achtung - als zusätzliche Schutzmaßnahme ist der Einbau einer Fehlerstrom Schutzeinrichtung mit einem Bemessungsdifferenzstrom (nicht über 30mA) in den Stromkreislauf im Badezimmer ratsam. Fragen Sie einen Elektriker um Rat.
- 5 Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf Schäden.
- 6 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 7 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 8 Achten Sie darauf, dass kein Bestandteil des Geräts mit dem Gesicht, dem Nacken oder der Kopfhaut in Berührung kommt.
- 9 Legen Sie das Gerät nur auf einer hitzebeständigen Oberfläche ab.
- 10 Legen Sie das Gerät nicht auf weiche Möbel.
- 11 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 12 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.
- 13 Lassen Sie das Gerät vor dem Reinigen und Verstauen vollständig abkühlen.
- 14 Während die Lockenwickler aufheizen, sollte der Deckel immer geschlossen sein.

- 15 Achten Sie darauf, dass während des Aufheizens auf jeden Heizkontakt ein Lockenwickler aufgesetzt ist, und dass die einzelnen Lockenwickler ordnungsgemäß im Basisgerät stecken.
- 16 NICHT ZUR VERWENDUNG BEI KÜNSTLICHEN HAARTEILEN ODER PERÜCKEN GEEIGNET.

## HAUPTMERKMALE

- 1 Samtbezogene Lockenwickler
  - 4 x 40 mm Lockenwickler (große)
  - 8 x 35 mm Lockenwickler (mittlere)
- 2 Farblich gekennzeichnete Clips (Nicht abgebildet)
- 3 Farblich gekennzeichnete Nadeln (Nicht abgebildet)
- 4 Betriebslampe
- 5 Kühle Enden
- 6 Basisgerät

## PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- Keramik-Ionen-Technologie für kräuselfreien Glanz.
- Wackskern hält die Wärme länger, verkürzt die Anwendungszeit und sorgt für lang haltende Locken mit Sprungkraft.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Achten Sie vor dem Gebrauch darauf, dass das Haar sauber, trocken und nicht verheddert ist.
- Verwenden Sie für den zusätzlichen Schutz Ihres Haars ein Hitzeschutzspray.
- ★ Haarsprays enthalten entzündliche Stoffe – verwenden Sie kein Haarspray, während das Gerät in Betrieb ist.
- Teilen Sie das Haar vor dem Stylen ab. Stylen Sie zuerst die untenliegenden Strähnen.
- Stecken Sie den Netzstecker des Geräts in die Steckdose.
- ★ ACHTUNG: Die Lockenwickler werden aufgeheizt, sobald der Stecker in die Steckdose gesteckt wird und das Gerät eingeschaltet ist.
- Der Deckel sollte so lange geschlossen bleiben, bis die Lockenwickler heiß genug sind.
- Die Lockenwickler benötigen 3 Minuten zum Aufheizen. Lassen Sie sie 10 Minuten aufheizen, damit sie die optimale Temperatur für ein Lockenstyling erreichen.

- Wenn Sie das Gefühl haben, dass die Lockenwickler die richtige Temperatur erreicht haben, lassen Sie den Deckel 1 Minute lang geöffnet und beginnen Sie mit dem Styling.

## ✳ FÜR LOCKEN

- Wählen Sie gewünschte Größe der Lockenwickler aus. Verwenden Sie die kleinen Lockenwickler für festere Locken und die größeren Lockenwickler für größere Locken und Wellen.
- Nehmen Sie eine Haarsträhne, die etwa die Breite des Lockenwicklers hat.
- Wickeln Sie die Haarspitzen um den Lockenwickler und halten Sie dabei die Haarsträhne im rechten Winkel zum Kopf.
- Drehen Sie die Lockenwickler in Richtung Haarwurzel.
- Befestigen Sie die einzelnen Lockenwickler entweder mit einer Nadel der entsprechenden Größe oder mit einem passenden Clip so nah wie möglich am Kopf.
- Wiederholen Sie den Vorgang mit der nächsten Haarsträhne.
- Lassen Sie alle Lockenwickler im Haar, bis sowohl die Lockenwickler als auch das Haar vollständig abgekühlt sind und fixieren Sie dann Ihr Styling.
- ✳ Hinweis: Benutzen Sie Haarspray, damit Ihr Styling noch besser und länger hält.
- Entfernen Sie die Lockenwickler aus dem Haar, indem Sie die einzelnen Clips entfernen und die Lockenwickler vorsichtig abwickeln.
- Lassen Sie die Locken in Form springen und das Haar vor dem Stylen vollständig auskühlen, so dass die Locken optimalen Halt haben.

## ✳ FÜR VOLUMEN

- Verwenden Sie für dieses Styling die größten Lockenwickler.
- Rollen Sie die oberste Haarpartie mithilfe eines Lockenwicklers bis zum Scheitel auf.
- Nehmen Sie anschließend drei weitere Lockenwickler, um das übrige Haar zu jeweils drei gleich großen Partien am Hinterkopf und an den Seiten aufzurollen.
- Wickeln Sie das Haar am Nacken entlang nach oben auf.

## ✳ AUSSENWELLE

- Verwenden Sie für dieses Styling die größten Lockenwickler.
- Rollen Sie das Haar zurück bis unter den Scheitel, um ihm Volumen zu verleihen.
- Nehmen Sie großzügige Haarpartien von beiden Kopfseiten und rollen Sie das Haar so auf, dass es sich nach außen dreht.
- Sie sollten die Lockenwickler bis zum oberen Rand Ihres Ohres aufrollen.



- Lassen Sie die Lockenwickler für etwa zehn Minuten in dieser Position.
- Wickeln Sie die Lockenwickler in der Reihenfolge ab, in der Sie sie aufgerollt haben, und lassen Sie die Locken eine Minute lang auskühlen, damit sie gut liegen.
- Bürsten Sie das Haar anschließend aus, wobei Sie die Haarenden mit den Händen nach außen drehen.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie alle benötigten Lockenwickler verwendet haben.

## REINIGUNG UND PFLEGE

- Ziehen Sie den Netzstecker und lassen Sie das Gerät abkühlen.
- Wischen Sie alle Oberflächen mit einem feuchten Tuch ab.
- Verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungs- oder Lösungsmittel.
- Lassen Sie die Lockenwickler vollständig auskühlen, bevor Sie sie wieder zurück in das Basisgerät stecken.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.



Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten.
- 3 Waarschuwing: Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere reservoirs die water of andere vloeistoffen bevatten. 
- 4 Waarschuwing - voor aanvullende veiligheid wordt de installatie van een aardlekschakelaar (ALS) met een nominale lekstroom die niet groter is dan 30mA geadviseerd. Raadpleeg uw installateur.
- 5 Wikkel het snoer niet om het apparaat. Controleer het snoer regelmatig op tekenen van schade.
- 6 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 7 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 8 Vermijd dat enig deel van het apparaat in contact komt met het gezicht, nek, oren of hoofdhaar.
- 9 Plaats het apparaat alleen op een hittebestendige ondergrond.
- 10 Plaats het apparaat niet op stoffering.
- 11 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 12 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.
- 13 Laat het apparaat afkoelen, voordat deze wordt gereinigd en opgeborgen.
- 14 Houd het deksel gesloten wanneer de rollers aan het opwarmen zijn.

- 15 Controleer of tijdens het opwarmen elke opening een roller bevat en dat elke roller op de juiste manier in de basisunit is geplaatst.
- 16 NIET GESCHIKT VOOR GEBRUIK OP KUNSTHAAR OF PRUIKEN.

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

- 1 Met fluweel beklede rollers:
  - 4 rollers van 40mm (grote)
  - 8 rollers van 35mm (medium)
- 2 Clips met kleurcode (Geen afbeelding)
- 3 Pinnen met kleurcode (Geen afbeelding)
- 4 Indicatielampje 'aan'
- 5 Koele uiteinden
- 6 Basisunit

## KENMERKEN VAN HET PRODUCT

- Keramisch ionische conditionering voor een glanzende, kroesvrije styling.
- De kern van wax houdt de hoge temperatuur vast, zodat krullen sneller vormen en langer behouden blijven.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Zorg dat het haar schoon, droog en klitvrij is, voordat u met het stylen begint.
- Voor extra bescherming kunt u een hittebestendige spray gebruiken.
- ✳️ Haarspray bevat brandbare materialen - gebruik deze niet terwijl u het apparaat gebruikt.
- Verdeel het haar in secties, voordat u met het stylen begint. Begin altijd eerst met de onderste laag.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.
- ✳️ LET OP: het apparaat begint op te warmen zodra de stroomtoevoer is ingeschakeld.
- Het deksel moet gesloten blijven, totdat de rollers klaar zijn voor gebruik.
- De rollers beginnen in 3 minuten op te warmen. Wacht 10 minuten totdat ze de optimale temperatuur voor het creëren van krullen hebben bereikt.
- Wanneer u voelt dat de rollers klaar zijn, opent u het deksel, wacht u 1 minuut en begint u met krullen.

## ✱ KRULLEN

- Kies de roller met de gewenste grootte. Gebruik de kleine rollers voor kleine stevige krullen en de grote rollers voor losse krullen en een golvende beweging in het haar.
- Neem een haarlok die ongeveer even breed is als de roller.
- Draai de haarpunt om de roller. Houd het haar hierbij in een rechte hoek ten opzichte van het hoofd.
- Draai de roller naar de haaraanzet toe.
- Zet de roller zo dicht mogelijk tegen de hoofdhuid goed vast met een pin of clip van de juiste grootte.
- Herhaal dit met de volgende haarlok.
- Laat alle rollers in het haar zitten, totdat de rollers en het haar volledig zijn afgekoeld om de haarstijl te fixeren.
- ✱ **Opmerking:** Gebruik een haarspray om de haarstijl langer in model te houden.
- Verwijder de rollers uit uw haar door de clip te verwijderen en de rollers voorzichtig af te rollen.
- Laat de krul op zijn plaats springen en laat alle krullen geheel afkoelen, voordat u uw haar in model brengt om een optimaal resultaat te garanderen.

## ✱ VOOR VOLUME

- Gebruik de grootste rollers.
- Gebruik één roller om het haar bovenop het hoofd aan de voorzijde in te rollen.
- Gebruik vervolgens drie andere rollers om het resterende haar in drie gelijke delen op de achterkant en zijkanten van het hoofd in te rollen.
- Rol het haar aan de achterkant van het hoofd onderlangs op.

## ✱ GOLVENDE BEWEGING

- Gebruik de grootste rollers.
- Rol het haar aan de achterzijde van het hoofd onderlangs op richting de kruin om het haar volume te geven.
- Neem grote haarlokken aan de zijkanten van het hoofd en rol deze zodanig in dat het haar buiten draait.
- Draai de rollers in tot aan de bovenzijde van het oor. Laat de rollers ongeveer tien minuten zitten.
- Verwijder de rollers in de volgorde waarin u deze hebt ingerold. Laat de krul een minuut afkoelen om de vorm aan te nemen en te fixeren.
- Gebruik uw handen om de krullen los te maken en de vorm naar buiten te creëren.

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact wanneer u alle rollers hebt ingedraaid.

---

## REINIGING EN ONDERHOUD

---

- Haal de stekker van het apparaat uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen.
- Veeg alle oppervlakken af met een vochtige doek.
- Gebruik geen agressief of schurend reinigingsmiddel of oplosmiddel.
- Laat de rollers helemaal drogen, voordat u deze in de basisunit terugplaatst.

---

## BESCHERM HET MILIEU


---

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.



Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

## ⚠ MISES EN GARDE IMPORTANTES

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- 3 Avertissement : Veillez à ne pas utiliser cet appareil à proximité de baignoires, douches, lavabos ou autres récipients contenant de l'eau. 
- 4 Avertissement – pour une protection supplémentaire, l'installation d'un dispositif différentiel à courant résiduel (RCD), avec un courant opérationnel résiduel nominal non supérieur à 30mA, est recommandé dans le circuit électrique alimentant la salle de bain. Demandez conseil à un électricien.
- 5 Veillez à ne pas enrouler le cordon autour de l'appareil. Inspectez régulièrement le cordon pour détecter tout dommage apparent.
- 6 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 7 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 8 Evitez tout contact de l'appareil avec le visage, le cou ou le cuir chevelu.
- 9 Posez l'appareil sur une surface résistante à la chaleur.
- 10 Ne pas placer l'appareil sur des tissus d'ameublement.
- 11 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 12 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.
- 13 Laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer et de le ranger.
- 14 Veillez à toujours maintenir le couvercle fermé pendant que les bigoudis chauffent.
- 15 Assurez-vous que chaque bigoudi soit sur un emplacement pendant que l'appareil chauffe et qu'ils ont été insérés correctement sur la base.

16 NE PAS UTILISER SUR DES PERRUQUES OU DES POSTICHES.

## PRINCIPALES CARACTERISTIQUES

- 1 Bigoudis avec revêtement velours
  - 4 x bigoudis de diamètre 40 mm (larges)
  - 8 x bigoudis de diamètre 35 mm (moyens)
- 2 Clips avec code couleur (Non illustré)
- 3 Pincettes avec code couleur (Non illustré)
- 4 Témoin lumineux de mise sous tension
- 5 Embout froid
- 6 Base

## FONCTIONS DU PRODUIT

- Technologie Céramique et Ionique pour des cheveux brillants sans frisottis.
- Le système de cire au centre du bigoudi conserve la chaleur et permet d'obtenir rapidement des boucles de longue tenue.

## INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Avant utilisation, assurez-vous que les cheveux soient propres, secs et démêlés.
- Pour une protection supplémentaire, utilisez un spray de protection contre la chaleur.
- ✳ Les sprays pour cheveux contiennent des produits inflammables – ne pas les utiliser lorsque l'appareil est en cours d'utilisation.
- Commencez par diviser vos cheveux par mèches. Coiffez tout d'abord la partie inférieure.
- Branchez l'appareil.
- ✳ ATTENTION : l'appareil commencera à chauffer dès qu'il est allumé.
- Le couvercle doit être fermé jusqu'à ce que les bigoudis soient prêts à être utilisés.
- Les bigoudis commenceront à chauffer dans les 3 minutes. Attendez 10 minutes pour qu'ils atteignent la température idéale pour boucler.
- Lorsque vous pensez que les bigoudis sont prêts, ouvrez le couvercle pendant 1 minute et commencez à les utiliser.

## ✱ POUR BOUCLER

- Choisissez la taille de bigoudi souhaitée. Utilisez les bigoudis de petit diamètre pour des boucles plus serrées ; les bigoudis de plus gros diamètre créent des boucles plus lâches et des ondulations.
  - Prenez une mèche de cheveux, d'une largeur similaire à celle du bigoudi.
  - Enroulez les pointes de la mèche autour du bigoudi, en maintenant les cheveux perpendiculaire au cuir chevelu.
  - Enroulez la mèche autour du bigoudi jusqu'aux racines.
  - Fixez le bigoudi fermement avec la pince ou le clip de la taille appropriée, aussi près que possible du cuir chevelu.
  - Répétez l'opération avec une autre mèche de cheveux.
  - Laissez tous les bigoudis dans les cheveux jusqu'à ce qu'ils aient complètement refroidi et que la mise en pli soit terminée.
- ✱ Remarque : Utilisez de la laque pour fixer la coiffure plus longtemps
- Retirez les bigoudis de vos cheveux en enlevant chaque clip et en les déroulant doucement.
- Laissez la boucle reprendre sa place et laissez les cheveux refroidir complètement avant de les coiffer afin de vous assurer une tenue optimale.

## ✱ POUR DONNER DU VOLUME

- Utilisez les bigoudis au plus gros diamètre fournis.
- Enroulez les cheveux du dessus jusqu'au sommet de la tête, en utilisant un seul bigoudi.
- Utilisez ensuite trois autres bigoudis pour enrouler le reste des cheveux en trois mèches égales sur l'arrière et sur les côtés de la tête.
- Enroulez les cheveux du dessous, jusqu'à la base de la nuque.

## ✱ POINTES VERS L'EXTÉRIEUR

- Utilisez les bigoudis au plus gros diamètre fournis.
- Enroulez les cheveux vers l'arrière et jusqu'au sommet de la tête pour donner de la hauteur.
- Prenez des grandes mèches tout autour de votre tête et enroulez-les de manière à ce que les pointes soient vers l'extérieur.
- Il est conseillé d'enrouler les bigoudis jusqu'au niveau du haut de l'oreille.
- Laissez les bigoudis en place pendant environ dix minutes.
- Déroulez les bigoudis dans l'ordre dans lequel vous les avez placés, laissez les boucles refroidir pendant une minute pour qu'elles se fixent.
- Brossez ensuite vos cheveux, en utilisant vos mains pour coiffer les pointes vers l'extérieur.
- Débranchez l'appareil lorsque vous avez utilisé tous les bigoudis dont vous avez besoin.



---

## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

---

- Débranchez l'appareil et laissez-le refroidir.
- Essuyez toutes les surfaces avec un chiffon humide.
- N'utilisez pas des produits d'entretien abrasifs ou des solvants.
- Séchez complètement les bigoudis avant de les replacer dans l'appareil.

---

## PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT


---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## ⚠ INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas y, son supervisados comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- 3 Advertencia: no utilice el aparato cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua. 
- 4 Advertencia: para mayor protección se recomienda instalar un interruptor diferencial con una corriente residual nominal que no supere los 30 mA en el circuito eléctrico del cuarto de baño. Solicite más información a su electricista.
- 5 No enrolle el cable alrededor del aparato. Compruebe el cable con regularidad para detectar cualquier señal de daños.
- 6 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 7 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 8 No permita que ninguna parte del aparato toque la cara, el cuello o el cuero cabelludo.
- 9 No deje el aparato sobre superficies que no sean resistentes al calor.
- 10 No deje el aparato sobre materiales blandos como almohadones, ropa de cama, alfombras, etc.
- 11 No utilice accesorios distintos de los suministrados.
- 12 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.
- 13 Deje que el aparato se enfríe antes de limpiarlo y guardarlo.
- 14 Mantenga siempre la tapa cerrada mientras los rulos se estén calentando.
- 15 Asegúrese de que cada rulo ocupe su ranura durante el calentamiento del aparato y que cada uno de ellos esté correctamente acoplado en su unidad de soporte.
- 16 NO UTILIZAR EN PELO ARTIFICIAL O EN PELUCAS.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Rulos aterciopelados
  - 4 rulos x 40 mm (grandes)
  - 8 rulos x 35 mm (medianos)
- 2 Horquillas con códigos de color (no se muestra en la imagen)
- 3 Pinzas con códigos de color (no se muestra en la imagen)
- 4 Luz indicadora de encendido
- 5 Puntas frías
- 6 Unidad de soporte

## CARACTERÍSTICAS DEL PRODUCTO

- Acondicionamiento iónico de cerámica para un brillo sin encrespamiento.
- El núcleo de cera retiene la alta temperatura y permite que los rizos se formen más rápidamente y duren más.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Antes de utilizar el aparato, asegúrese de que el pelo esté limpio, seco y desenredado.
  - Para lograr una mayor protección, aplique un spray protector contra el calor.
  - ✳ La laca contiene materiales inflamables: no la aplique mientras utilice el aparato.
  - Divida el pelo en secciones antes de moldearlo. Trabaje siempre primero las capas inferiores.
  - Enchufe el aparato.
  - ✳ **ATENCIÓN:** el aparato comenzará a calentarse tan pronto como se encienda.
  - La tapa deberá estar bajada hasta que los rulos estén listos para su uso.
  - Los rulos comenzarán a calentarse pasados 3 minutos. Deje pasar 10 minutos para que alcancen la temperatura óptima para el rizado del cabello.
  - Cuando vea que los rulos están listos, deje la tapa abierta durante un minuto antes de usarlos.
- ✳ **RIZOS**
- Elija el tamaño de rulo que desee. Utilice los rulos pequeños para rizos más compactos y los rulos de mayor tamaño para obtener rizos más sueltos y ondas.
  - Tome una sección de pelo, de la anchura aproximada de un rulo.

- Envuelva las puntas en el rulo manteniendo el cabello en ángulo recto con respecto al cuero cabelludo.
- Enrolle el rulo en sentido descendente hacia las raíces.
- Fije el rulo firmemente en su posición con la pinza o la horquilla del tamaño adecuado, lo más próximo al cuero cabelludo que sea posible.
- Repita el proceso con el siguiente mechón del cabello.
- Deje todos los rulos en el cabello hasta que ambos (rulos y cabello) se hayan enfriado completamente y se haya fijado el peinado.
- ✳ Nota: aplique laca para fijar y mantener el moldeado durante más tiempo.
- Retire los rulos del cabello soltando cada horquilla y desenrollando el pelo suavemente.
- Para asegurar una fijación óptima, deje que el rizo vuelva a su posición y deje que el pelo se enfríe completamente antes de darle forma.

## ✳ DAR VOLUMEN

- Utilice los rulos de mayor tamaño.
- Enrolle en un rulo el mechón frontal de pelo de delante atrás, hasta el cuero cabelludo.
- A continuación, utilice otros tres rulos para enrollar el resto del cabello en tres secciones iguales en la parte trasera y los lados de la cabeza.
- Enrolle el cabello hasta la nuca.

## ✳ PUNTAS HACIA AFUERA

- Utilice los rulos de mayor tamaño.
- Estire el cabello de la coronilla hacia arriba y enróllelo hacia atrás hasta el cuero cabelludo para darle volumen.
- Separe en mechones grandes el resto del cabello y enróllelos hacia arriba para que las puntas queden hacia fuera.
- Es aconsejable que enrolle los rulos colocándolos al nivel de la punta superior de la oreja. Déjelos enrollados durante unos diez minutos.
- Desenrolle los rulos en el mismo orden en que los enrolló y espere un minuto para que los rizos se fijen.
- A continuación, peine el cabello con las manos para modelar las puntas hacia fuera.
- Desenchufe el aparato cuando haya utilizado todos los rulos que necesite.

---

## LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

---

- Desenchufe el aparato y déjelo enfriar.
- Limpie todas las superficies con un paño húmedo.

- No utilice disolventes o agentes de limpieza fuertes o abrasivos.
- Seque los rulos completamente antes de volver a colocarlos en el aparato.




## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.



Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Non lasciare l'apparecchio incustodito quando è collegato alla presa.
- 3 Non immergere l'apparecchio in sostanze liquide; non usarlo nelle vicinanze di acqua in vasca da bagno, lavandino o altro recipiente; e non utilizzarlo all'esterno. 
- 4 Avvertenza – per una protezione aggiuntiva è consigliabile l'installazione di un interruttore differenziale (RCD) con corrente nominale operativa residua non superiore a 30mA nel circuito elettrico di alimentazione. Chiedere consiglio ad un elettricista.
- 5 Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio. Controllare regolarmente il cavo per verificare la presenza di eventuali danni.
- 6 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 7 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 8 Non mettere a contatto qualsiasi parte dell'apparecchio con volto, collo o cuoio capelluto.
- 9 Appoggiare l'apparecchio solo su superfici resistenti al calore.
- 10 Non collocare l'apparecchio su mobili delicati.
- 11 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 12 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.
- 13 Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di pulirlo e riporlo.
- 14 Tenere il coperchio chiuso mentre i bigodini si stanno riscaldando.
- 15 Assicurarsi che ci sia un bigodino su ogni alloggiamento mentre l'unità si sta riscaldando e che ogni bigodino sia inserito correttamente nell'unità base.
- 16 NON UTILIZZARE SU CAPELLI ARTIFICIALI O PARRUCCHE.

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

- 1 Bigodini ricoperti in velluto
  - 4 bigodini di 40mm (grandi)
  - 8 bigodini di 35mm (medi)
- 2 Fermagli colorati (Non visualizzato)
- 3 Mollette colorate (Non visualizzato)
- 4 Indicatore luminoso di accensione
- 5 Estremità fredda
- 6 Unità base

## CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- Ceramica e ioni per capelli luminosi e liberi dall'effetto crespo.
- Il nucleo in cera trattiene il forte calore e aiuta a realizzare velocemente ricci di lunga durata.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Prima dell'uso, assicurarsi che i capelli siano puliti, asciutti e senza nodi.
  - Per una protezione extra utilizzare uno spray protettivo per il calore.
  - ✳ Gli spray per capelli contengono sostanze infiammabili – non utilizzare mentre l'apparecchio è in uso.
  - Suddividere i capelli in ciocche prima di procedere allo styling. Iniziare dalle ciocche più basse.
  - Collegare l'apparecchio alla presa di corrente.
  - ✳ **ATTENZIONE:** l'apparecchio inizia a riscaldarsi non appena viene fornita l'alimentazione.
  - Il coperchio deve essere nella posizione di chiusura fino a quando i bigodini saranno pronti per l'uso.
  - I bigodini inizieranno a riscaldarsi in 3 minuti. Attendere 10 minuti in modo che raggiungano la temperatura ottimale.
  - Quando pensate che i bigodini siano pronti, aprite il coperchio per 1 minuto e iniziate ad utilizzarli.
- ✳ **PER ARRICCIARE**
- Selezionare la dimensione di bigodino desiderata. Utilizzare i bigodini piccoli per i ricci più piccoli; i bigodini più grandi per ricci e onde più morbidi.

- Prendere una ciocca di capelli, all'incirca della larghezza del bigodino.
- Avvolgere le estremità dei capelli intorno al bigodino, tenendo i capelli ad angolo retto rispetto al cuoio capelluto.
- Avvolgere il bigodino fino alle radici.
- Fissare saldamente il bigodino con la molletta o il fermaglio della giusta dimensione, il più vicino possibile al cuoio capelluto.
- Ripetere con la ciocca di capelli successiva.
- Lasciare tutti i bigodini nei capelli fino a quando sia i bigodini sia i capelli si saranno completamente raffreddati e avranno dato la forma desiderata ai capelli.
- ✳ Nota: Utilizzare uno spray fissante per aiutare a fissare la piega e mantenerla più a lungo.
- Togliere i bigodini dai capelli rimuovendo ogni fermaglio e svolgendoli delicatamente.
- Lasciare che la molla torni al suo posto e lasciare i capelli raffreddarsi completamente prima di trovare il fissaggio ottimale.

## ✳ PER DARE VOLUME

- Utilizzare i bigodini più grandi.
- Arrotolare la parte superiore, frontale dei capelli all'indietro, utilizzando un bigodino.
- Poi, utilizzare altri tre bigodini per arrotolare i capelli rimanenti in tre ciocche uguali nella parte posteriore e ai lati della testa.
- Arrotolare i capelli sotto e sopra la nuca.

## ✳ LOOK CON PUNTE ALL'INDIETRO

- Utilizzare i bigodini più grandi.
- Arrotolare i capelli all'indietro e all'ingiù fino alla testa per dare altezza.
- Prendere ciocche grandi intorno ai lati della testa e arrotolarle in modo che i capelli vengano verso l'alto.
- Dovete arrotolare i bigodini fino all'altezza del bordo superiore dell'orecchio.
- Lasciare i bigodini in posizione per circa dieci minuti.
- Svolgere i bigodini nell'ordine in cui li avete messi, lasciare raffreddare i ricci per un minuto per fissarli.
- Poi, spazzolare i capelli, utilizzando le mani per modellare i capelli all'insù.
- Scollegare l'unità dopo aver utilizzato tutti i bigodini di cui avete bisogno.

---

## PULIZIA E MANUTENZIONE

---

- Scollegare l'apparecchio dalla presa e lasciarlo raffreddare.
- Passare un panno umido su tutte le superfici.



- Non usare agenti di pulizia o solventi corrosivi o abrasivi.
- Lasciare asciugare completamente i bigodini prima di rimetterli nell'unità.



## PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.



Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Efterlad ikke apparatet uden opsyn, mens dets stik sidder i stikkontakten.
- 3 Advarsel: Brug ikke dette apparat i nærheden af et badekar, brusebad, håndvask eller andre beholdere med vand.
- 4 Advarsel – for yderligere beskyttelse anbefales det at installere en fejlstrømsafbryder (RCD) med en strøm på højst 30mA i strømkredsløbet, der forsyner badeværelset. Spørg en elektriker til råds.
- 5 Vikl ikke ledningen rundt om enheden. Efterse jævnligt ledningen for tegn på beskadigelse.
- 6 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 7 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 8 Lad ingen af apparatets dele komme i kontakt med ansigt, nakke eller hovedbund.
- 9 Sæt kun apparatet fra dig på varmebestandige overflader.
- 10 Læg ikke apparatet ned på blødt inventar.
- 11 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 12 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.
- 13 Lad apparatet køle ned forud for at gøre det rent og lægge det væk.
- 14 Låget skal være lukket, mens curlerne opvarmes.
- 15 Sørg for, at der er en curler på hver stav, mens apparatet varmer, og at alle curlerne er sat ordentligt på.
- 16 MÅ IKKE BRUGES I KUNSTIGT HÅR ELLER PARYKKER.



## HOVEDFUNKTIONER

- 1 Fløjlsbelagte curlere  
- 4 stk. 40 mm curlere (store)

- 8 stk. 35 mm curlere (medium)
- 2 Klemmer i to farver (ikke vist)
- 3 Hårnåle i to farver (ikke vist)
- 4 On-indikator
- 5 Berøringssikre ender – bliver ikke varme
- 6 Base

## PRODUKTFUNKTIONER

- Plejende keramiske ioner, som reducerer krus, så håret skinner.
- Vokskernen holder på varmen i længere tid, så krøllerne sætter sig hurtigere og bedre.

## INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Forud for brug sikres det at håret er rent, tørt og fri for knuder.
- For ekstra beskyttelse benyttes der en hårbeskytter i sprayform.
- ✳ Hårspray indeholder brændbart materiale –brug ikke mens du benytter dette produkt.
- Inddel håret i sektioner forud for styling. Udfør stylingen på det nederste lag først.
- Sæt apparatet i stikkontakten.
- ✳ **ADVARSEL:** Apparatet begynder at varme, så snart der tændes for stikkontakten.
- Låget skal være slået ned, indtil curlerne er klar til brug.
- Curlerne begynder at blive varme inden for 3 minutter. Vent i 10 minutter, indtil de er varmet op til den optimale brugstemperatur.
- Når du mener, dine curlere er klar, åbner du låget, og efter 1 minut kan du gå i gang.
- ✳ **SÅDAN LAVER DU KRØLLER**
- Vælg den ønskede størrelse curlere. Brug de små curlere til stramme krøller - de store curlere giver løse krøller og fald.
- Tag en hårløk af omtrent samme bredde som curleren.
- Rul hårspidserne rundt om curleren, og sørg for at strække håret ud i en ret vinkel ud fra hovedbunden.
- Rul håret om curleren helt ned til rødderne.
- Sæt curleren godt fast med den rigtige størrelse hårnål eller klemme så tæt på hovedbunden som muligt.
- Gentag med den næste hårløk.

- Lad alle curlerne sidde i håret, indtil både curlere og håret er helt afkølet og sæt derefter frisuren.
- ✳ **Bemærk:** Brug hårlak for bedre og langvarigt hold på frisuren.
- Tag curlerne ud af håret igen ved at rulle dem forsigtigt ud.
- Lad krøllerne falde på plads, og lad håret køle helt af, inden du sætter det. Dette sikrer, at krøllerne sætter sig bedst muligt.

## ✳ FOR AT GIVE VOLUMEN

- Brug de store curlere.
- Rul det øverste, forreste lag af håret tilbage til issen på en curler.
- Rul derefter resten af håret op på tre curlere i tre lige store lokker på bagehovedet og i siderne.
- Rul håret underneden, op ad nakken.

## ✳ UDADVENDT FRISURE

- Brug de store curlere.
- Rul håret bagpå og under issen op for at give højde.
- Tag store lokker hele vejen rundt ved siderne af hovedet og rul dem op, så håret kommer til at vende udad.
- Du skal rulle curlerne op til en højde, der svarer til overkanten på dit øre. Lad curlerne sidde i håret i cirka ti minutter.
- Rul curlerne ud i samme rækkefølge, som da du satte dem i, lad krøllerne køle af i to minutter, så de sætter sig.
- Derefter reder du håret ud med hænderne for at forme en udadvendt frisure.
- Tag apparatets stik ud, når du har brugt alle de curlere, du har brug for.

---

## RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE

---

- Tag apparatets stik ud og lad det køle af.
- Tør alle overfladerne af med en fugtig klud.
- Undgå at bruge skrappe eller slibende rengørings- eller opløsningsmidler.
- Tør curlerne helt inden de sættes tilbage i apparatet.

---

## VÆRN OM MILJØET


---

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.



Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

## ❗ VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlätas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Lämna inte apparaten utan uppsikt när den är inkopplad.
- 3 Varning – använd inte denna apparat nära badkar, dusch, handfat eller andra behållare för vatten. 
- 4 Varning – för ytterligare skydd är det önskvärt att man installerar en jordfelsbrytare med en märkutlösningström som inte överstiger 30 mA för badrummets strömkrets. Rådfråga en elektriker.
- 5 Snurra inte nätsladden runt apparaten. Kontrollera regelbundet att nätsladden inte är skadad.
- 6 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 7 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 8 Låt inte någon del av apparaten vidröra ansiktet, nacken eller hårbotten.
- 9 Sätt endast ner den varma apparaten på en värmestålig yta.
- 10 Placera inte apparaten på stoppade möbler.
- 11 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 12 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för frisörsalonger.
- 13 Låt apparaten svalna före rengöring och förvaring.
- 14 Locket ska vara stängt medan hårspolarna värms upp.
- 15 Kontrollera att det finns en spole på varje plats när enheten värms upp och att varje spole är rätt inpassad i basenheten.
- 16 ANVÄND INTE APPARATEN PÅ KONSTGJORT HÅR ELLER PERUKER.

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 Sammetsmjuka hårspolar
  - 4 x 40 mm spolar (stora)
  - 8 x 35 mm rollers (mellanstora)
- 2 Färgkodade klämmor (Visas inte)
- 3 Färgkodade nålar (Visas inte)
- 4 Indikatorlampa för On
- 5 Kall yttre del (cool touch)
- 6 Basenhet

---

## PRODUKTEGENSKAPER

---

- Keramisk jonisering gör håret lättkammat och glansigt.
- Vaxkärna håller kvar värmen och bidrar till att det går snabbt att göra hållbara lockar.

---

## BRUKSANVISNING

---

- Före användning ska håret vara torrt, rent och genomkammat.
- En värmeskyddande spray kan användas för extra skydd.
- \* Hårspray innehåller brandfarliga ämnen – får ej användas samtidigt med plattången.
- Dela upp håret före stylingen. Styla de undre lagren först.
- Sätt i kontakten till apparaten.
- \* **VAR FÖRSIKTIG:** Apparaten börjar värmas upp så snart som apparaten har kopplats till elnätet.
- Locket ska vara stängt tills värmepolarna är färdiga att användas.
- Värmepolarna börjar värmas upp inom 3 minuter. Efter 10 minuter har spolarna uppnått den bästa temperaturen för att locka håret.
- Öppna locket under 1 minut och börja använda spolarna när du bedömer att de är klara att användas.
- \* **FORMA LOCKAR**
- Välj önskad storlek på värmepolarna. Använd de små spolarna för fastare lockar och större spolar för lösare lockar och vågor.
- Fatta tag i en hårsektion som är ungefär lika bred som spolen.
- Vira in hårtopparna runt spolen samtidigt som du håller håret i rätt vinkel från hårbotten.

- Vira spolen helt ned till hårrötterna.
  - Kontrollera att spolen sitter ordentligt på plats så nära hårbotten som möjligt och att nål eller klämma har rätt storlek.
  - Gör på samma sätt med nästa hårslinga.
  - Låt alla spolar sitta kvar i håret tills spolarna och håret har svalnat helt och forma sedan håret.
  - ✳ OBS! Hårspray gör det lättare att forma håret och stylingen håller längre
  - Ta bort spolarna från håret genom att ta bort varje klämma för sig och försiktigt vira upp håret.
  - Du får bäst resultat om du lösgör locken och sedan låter håret svalna helt innan du formar locken.
- ✳ **SKAPA VOLYM**
- Använd de största spolarna som medföljer produkten.
  - Använd en spole till att rulla det främre övre hårpartiet bakåt mot hjässan.
  - Använd sedan tre andra spolar och rulla upp återstående hår i tre likadana sektioner på bakhuvudet och sidorna.
  - Rulla upp underhåret uppåt nacken.
- ✳ **VOLYM MED EN TWIST**
- Använd de största spolarna som medföljer produkten.
  - Rulla bak- och underhår till hjässan för att få höjd.
  - Ta stora sektioner runt hela huvudets sidor och rulla upp dem så att håret böjer sig utåt.
  - Rulla upp spolarna i nivå med örats övre del. Låt spolarna sitta kvar i ungefär tio minuter.
  - Ta bort spolarna i samma ordning som du satte dit dem och låt lockarna svalna en minut.
  - Red sedan ut håret med händerna för att forma volym och utåtsvängda hårtoppar.
  - Dra ut kontakten från vägguttaget när du har använt alla spolar du behöver.

## RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

- Dra ur sladden och låt apparaten svalna.
- Torka apparatens ytor med en fuktig trasa.
- Använd inte starka eller slipande rengöringsmedel eller lösningar.
- Torka spolarna helt innan du sätter tillbaka dem i enheten.

---

 **MILJÖSKYDD**

---

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.





Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA

- Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- Älä jätä laitetta ilman valvontaa, kun se on kytketty sähköverkkoon.
- Varoitus: Älä käytä tätä laitetta kylpyammeen, suihkun, pesualtaan tai muun vettä sisältävän säiliön lähellä.
- Varoitus – turvallisuuden vuoksi suosittelemme asentamaan kylpyhuoneen sähköpiiriin vikavirtasuojakytkimen (RCD), jonka luokiteltu laukaisuvirta ei saa ylittää arvoa 30 mA. Pyydä sähköasentajalta neuvoja.
- Älä kierrä virtajohtoa laitteen ympärille. Tarkista johto säännöllisesti vaurioiden varalta.
- Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltooliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- Vältä koskettamasta laitteella kasvoja, kaulaa tai päänahkaa.
- Aseta laite vain palonkestävälle alustalle.
- Älä aseta laitetta pehmeiden kalusteiden päälle.
- Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.
- Anna laitteen jäähtyä ennen puhdistamista tai säilytykseen laittamista.
- Rullien lämpenemisen aikana on kannen oltava aina kiinni.
- Tarkista, että jokaisessa lokerossa on rulla laitteen lämmitessä, ja että jokainen rulla on asetettu kunnolla keskusyksikköön.
- ÄLÄ KÄYTÄ KEINOTEKOISIIN HIUSLISÄKKEISIIN TAI PERUUKKEIHIN.



## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- Samettipäällysteiset rullat  
- 4 x 40 mm rullaa (suurta)

- 8 x 35 mm rullaa (keskikokoista)
- 2 Värikoodatut klipsit (Ei kuvassa)
- 3 Värikoodatut pinnit (Ei kuvassa)
- 4 Merkkivalo
- 5 Viileät kärkiosat
- 6 Keskusyksikkö

---

## TUOTTEEN OMINAISUUDET

---

- Keraamiset, ionisoivat rullat lisäävät kiiltoa ja vähentävät sähköisyyttä.
- Vahatyte säilyttää lämmön kauemmin ja auttaa muotoilemaan kestäviä kiharoita nopeammin.

---

## KÄYTTÖOHJEET

---

- Varmista ennen laitteen käyttöä, että hiuksesi ovat puhtaat, kuivat ja takuttomat.
- Käytä lämpösuojausihketta lisäsuojan saamiseksi.
- ✳ Hiussuihkeet sisältävät syttyvää materiaalia – älä käytä niitä laitteen käytön aikana.
- Jaottele hiukset osioihin ennen muotoilua. Muotoile alimmat kerrokset ensin.
- Kytke laite verkkovirtaan.
- ✳ HUOMIO: laite alkaa lämmitä heti, kun virta kytketään päälle.
- Kansi tulee jättää ala-asentoon, kunnes rullat ovat valmiit käytettäväksi.
- Rullat alkavat lämmitä 3 minuutin kuluttua. Rullien lämpeneminen oikeaan käyttölämpötilaan kestää 10 minuuttia.
- Kun rullat ovat valmiit, avaa kansi 1 minuutin ajaksi ja aloita rullien käyttö.
- ✳ **KIHARTAMINEN**
- Valitse haluamasi rullakoko. Käytä pieniä rullia tiukkoihin kiharoihin, suuria rullia runsaisiin kiharoihin ja laineisiin.
- Tartu noin rullan levyiseen hiuosioon.
- Kiedo hiusten latvat rullan ympärille siten, että hiukset ovat suorassa kulmassa hiuspohjaan nähden.
- Kierrä rullat tyveen asti.
- Kiinnitä rulla kunnolla paikalleen oikean kokoisella pinnillä tai klipsillä mahdollisimman lähelle hiuspohjaa.
- Toista seuraavan hiuosion kanssa.
- Jätä kaikki rullat hiuksiin, kunnes rullat ja hiukset ovat täysin jäähtyneet ja muotoilu on valmis.

- \* **Huomio:** Kiinnityssuihkeen käyttäminen auttaa muotoilua säilymään kauemmin.
- Irrota rullat hiuksista poistamalla klipsit ja kiertämällä rullat varovasti auki.
- Anna kiharan ponnahtaa takaisin paikalleen, ja anna hiusten kuivua kokonaan ennen muotoilua varmistaaksesi optimaalisen kampauksen.

#### \* TUUHEUDEN LISÄÄMINEN

- Käytä suurimpia mukana olevia rullia.
- Rullaa päällimmäinen kerros hiuksia aivan pääläelta yhdellä rullalla.
- Käytä sitten kolme muuta rullaa ja jaa jäljellä olevat hiukset kolmeen yhtä suureen osioon, yksi taakse ja kaksi sivuille.
- Rullaa hiukset sisäänpäin.

#### \* LATVAT ULOSPÄIN

- Käytä suurimpia rullia.
- Rullaa hiukset aivan pääläelta antamaan korkeutta.
- Ota suuria hiuosioita joka puolelta päätä ja rullaa ne siten, että latvat kääntyvät ulospäin.
- Rullaa kiharat korviesi yläreunan tasolle. Jätä rullat paikoilleen noin kymmeneksi minuutiksi.
- Rullaa kiharat auki ja anna niiden jäähtyä muutaman minuutin ajan.
- Harjaa sitten hiuksesi, ja ohjaa latvoja kääntymään ulospäin käsilläsi.
- Irrota laite verkkovirrasta sen jälkeen, kun olet käyttänyt kaikki tarvitsemasi rullat.

## PUHDISTUS JA HOITO

- Irrota laite sähkövirrasta ja anna sen jäähtyä.
- Pyyhi kaikki pinnat kostealla liinalla.
- Älä käytä voimakkaita tai hankaavia puhdistusaineita tai liuottimia.
- Kuivaa rullat kokonaan ennen kuin asetat ne takaisin laitteeseen.

## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.



Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Não deixe o aparelho desacompanhado enquanto estiver ligado à tomada.
- 3 Advertência: não utilize o aparelho perto de casas de banho, duches, bacias ou outros recipientes que contêm água.
- 4 Advertência: para proteção adicional, recomenda-se a instalação de um dispositivo de corte diferencial (RCD) com uma corrente residual de funcionamento não superior a 30 mA no circuito elétrico que serve a casa de banho. Peça mais informações a um electricista.
- 5 Não enrole o cabo à volta da unidade. Verifique o cabo regularmente em busca de danos.
- 6 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 7 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 8 Evite o contacto de qualquer parte do aparelho com o rosto, o pescoço ou o couro cabeludo.
- 9 Não pouse o aparelho em superfícies que não sejam resistentes ao calor.
- 10 Não coloque o aparelho sobre mobiliário macio.
- 11 Não utilize peças que não sejam fornecidas pela nossa empresa.
- 12 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.
- 13 Aguarde que o aparelho arrefeça antes de o limpar e armazenar.
- 14 Mantenha a tampa fechada enquanto os rolos estiverem a aquecer.
- 15 Certifique-se de que há um rolo em cada ranhura enquanto a unidade está a aquecer e de que cada rolo se encontra corretamente inserido na unidade de base.
- 16 **NÃO USAR EM MODELOS ARTIFICIAIS OU PERUCAS.**



## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

- 1 Rolos de textura aveludada
  - 4 x rolos de 40 mm (grandes)
  - 8 x rolos de 35 mm (medios)
- 2 Molas codificadas por cor (não mostrado)
- 3 Pinos codificados por cor (não mostrado)
- 4 Luz indicadora de energia
- 5 Extremidade fria ao toque
- 6 Unidade de base

## CARACTERÍSTICAS DO PRODUTO

- Condicionamento iónico em cerâmica para brilho sem frisagem.
- O núcleo de cera retém o calor elevado e ajuda a fixar caracóis duradouros mais rapidamente.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Antes de usar, certifique-se de que o cabelo está limpo, seco e desembaraçado.
  - Para proteção adicional, utilize um spray de proteção de calor.
  - ✳ Os sprays de cabelo contêm material inflamável, por isso não os utilize ao mesmo tempo que usa o aparelho.
  - Separe o cabelo em secções antes de modelar. Modele primeiro as camadas inferiores.
  - Ligue o aparelho à corrente elétrica.
  - ✳ CUIDADO: o aparelho começará a aquecer assim que a alimentação elétrica for acionada.
  - A tampa deverá estar posicionada para baixo até os rolos estarem prontos a usar.
  - Os rolos começarão a aquecer em 3 minutos. Aguarde 10 minutos até que atinjam a temperatura ótima para os caracóis.
  - Quando sentir que os rolos estão prontos, abra a tampa durante 1 minuto e inicie a utilização.
- ✳ **ENCARACOLAR**
- Selecione o tamanho desejado do rolo. Use os rolos pequenos para caracóis mais apertados. Os rolos mais largos criam caracóis mais soltos e ondas.

- Separe uma secção de cabelo do tamanho aproximado do rolo.
- Enrole as pontas do cabelo à volta do rolo mantendo o cabelo num ângulo reto em relação ao couro cabeludo.
- Enrole o rolo até às raízes.
- Prenda o rolo firmemente no sítio com o pino ou mola do tamanho correto, o mais próximo possível do couro cabeludo.
- Repita com a próxima secção de cabelo.
- Deixe todos os rolos no cabelo até que tanto os rolos como o cabelo tenham arrefecido por completo e fixado o penteado.
- ✳ Nota: utilize spray de fixação para ajudar a fixar e manter o penteado por mais tempo.
- Retire os rolos do cabelo removendo cada mola e desenrolando suavemente.
- Permita que o caracol se retraia e aguarde que o cabelo arrefeça totalmente antes de o modelar para garantir uma fixação mais duradoura.

## ✳ **OBTER VOLUME**

- Use os rolos maiores fornecidos.
- Com um rolo, enrole a camada frontal do topo para trás até ao couro cabeludo.
- Em seguida, use três rolos para enrolar o cabelo restante em três secções iguais na parte posterior e lateral da cabeça.
- Enrole o cabelo por baixo até à nuca.

## ✳ **PONTAS RETORCIDAS PARA FORA**

- Use os rolos maiores fornecidos.
- Enrole o cabelo para trás e para dentro até ao couro cabeludo para obter altura.
- Use secções largas nos lados da cabeça, a toda a volta, e enrole para cima de forma que o cabelo retorça para fora.
- Deverá enrolar os rolos para cima até ao topo das orelhas. Deixe os rolos no sítio durante aproximadamente dez minutos.
- Desenrole os rolos pela ordem com que os enrolou e aguarde um minuto para permitir a fixação do caracol.
- Em seguida, escove o cabelo usando as mãos para modelar o cabelo para fora.
- Desligue a unidade da tomada elétrica após usar todos os rolos desejados.



## **LIMPEZA E MANUTENÇÃO**

---

- Desligue o aparelho da corrente elétrica e deixe arrefecer.
- Limpe todas as superfícies com um pano húmido.

- Não utilize agentes de limpeza agressivos ou abrasivos, nem solventes.
- Seque os rolos na totalidade antes de os voltar a colocar na unidade.



## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrónicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.



Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Prístroj nenechávajte bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej zásuvky.
- 3 Upozornenie : Nepoužívajte tento prístroj v blízkosti vane, sprchy, umývadla alebo iných nádob s vodou.
- 4 Upozornenie - pre dodatočnú ochranu odporúčame do elektrického okruhu kúpeľne inštalovať zariadenie na zvyškový prevádzkový prúd s menovitou hodnotou neprevyšujúcou 30 mA. Poradte sa s elektrikárom.
- 5 Neotáčajte elektrický kábel okolo prístroja. Kábel pravidelne kontrolujte, či nejaví akékoľvek známky poškodenia.
- 6 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukolvek riziku.
- 7 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 8 Nedovoľte, aby sa akákoľvek časť prístroja dotkla tváre, krku alebo kože na temene hlavy.
- 9 Spotrebič položte len na tepluodolný povrch.
- 10 Prístroj neukladajte na žiadne mäkké povrchy nábytku.
- 11 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 12 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v kaderníctvach.
- 13 Pred čistením a uskladnením nechajte prístroj vychladnúť.
- 14 Počas zohrievania natáčok nechávajte veko vždy zatvorené.
- 15 Dbajte o to, aby bola počas zohrievania jednotky v každom otvore natáčka, a aby boli všetky natáčky v základni správne uložené.
- 16 NEPOUŽÍVAJTE NA UMELE PRÍČESKY ALEBO PAROCHNE.





## DÔLEŽITÉ VLASTNOSTI

- 1 Zamatovo jemné natáčky
  - 4 x 40 mm natáčky (veľké)
  - 8 x 35 mm natáčky (stredné)
- 2 Farebne odlišené štipce (bez vyobrazenia)
- 3 Farebne odlišené sponky (bez vyobrazenia)
- 4 Svetelná kontrolka zapnutia
- 5 Studené zakončenie natáčky
- 6 Základňa

## VLASTNOSTI VÝROBKU

- Keramicko-ionizačný povrch pre lesk bez krepatenia.
- Voskové jadro udržiava vysokú teplotu a pomáha rýchlejšie vytvoriť dlhotrvajúce kučery.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Pred použitím musia byť vlasy čisté, suché a rozčesané.
- Pre ochranu navyše použite sprej na ochranu pred teplom.
- \* Vlasové spreje obsahujú horľavé materiály – počas používania prístroja ich nepoužívajte.
- Pred upravovaním vlasy rozdeľte. Nižšie vrstvy upravujte ako prvé.
- Zapojte prístroj do elektriny.
- \* UPOZORNENIE: prístroj sa začne zahrievať hneď ako ho zapnete.
- Veko by malo byť v dolnej pozícii (uzatvorené) až kým nie sú natáčky pripravené na použitie.
- Natáčky sa začnú zahrievať do 3 minút. Nechajte ich zahrievať 10 minút, aby dosiahli optimálnu teplotu na tvorbu kučier.
- Keď máte pocit, že sú vaše natáčky pripravené, otvorte veko a počkajte 1 minútu, kým ich začnete používať.
- \* **NATÁČANIE**
  - Vyberte požadovanú veľkosť natáčky. Menšie natáčky používajte na pevnejšie kučery; väčšie natáčky vytvárajú voľnejšie kučery a vlny.
  - Vezmite prameň vlasov, asi v šírke natáčky.
  - Omotajte konce vlasov okolo natáčky, pričom vlasy držíte v pravom uhle k pokožke hlavy.

- Naviňte natáčku až ku korenkom.
- Uchytte natáčku pevne na mieste so sponkou alebo štipcom správnej veľkosti, čo najbližšie k pokožke hlavy.
- Opakujte s ďalším prameňom vlasov.
- Nechajte všetky natáčky vo vlasoch, až kým natáčky a vlasy nevychladnú a upravte účes.
- ✳ Pozn.: Na spevnenie a dlhšiu životnosť účesu môžete použiť fixačný sprej
- Natáčky vyberte z vlasov uvoľnením každého štipca a jemným odvinutím.
- Nechajte kučeru skočiť späť na miesto a nechajte vlasy pred úpravou úplne vychladnúť, aby ste dosiahli optimálny účes.

## ✳ NA ZÍSKANIE OBJEMU

- Použijete tie najväčšie natáčky ktoré sú súčasťou balenia.
- Natočte vrchnú prednú vrstvu vlasov smerom k temenu použitím jednej natáčky.
- Ďalej použijete tri ďalšie natáčky na natočenie zostávajúcich vlasov v troch rovnakých prameňoch vzadu a po stranách hlavy.
- Vlasy pod temenom natočte až k zátylku.

## ✳ VYTOČENIE KONČEKOV

- Použijete tie najväčšie natáčky ktoré sú súčasťou balenia.
- Natočte vlasy dozadu a dovnútra k temenu, aby ste dosiahli výšku.
- Vezmite väčšie pramene po stranách hlavy a natočte ich tak, aby boli vlasy vytočené smerom von.
- Natáčky by ste mali natočiť až po úroveň hornej časti ucha. Nechajte natáčky na mieste asi desať minút.
- Odviňte natáčky v poradi, v ktorom ste ich dávali na hlavu a nechajte kučeru minútu vychladnúť, aby sa zafixovala.
- Potom vlasy vyčesťe kefou smerom von a pomocou rúk vytvarujte na požadovaný výsledok / styling.
- Po použití všetkých potrebných natáčok prístroj vypnite a vyťahnite zo siete.



## ČISTENIE A ÚDRŽBA

---

- Prístroj odpojte zo siete a nechajte ho vychladnúť.
- Všetky povrchy utrite vlhkou utierkou.
- Nepoužívajte drsné alebo abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- Pred opätovným vložením natáčky do jednotky ich úplne osušte.


 **OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si prosím pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## ❗ DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Nenechávejte přístroj bez dozoru, když je zapojen do sítě.
- 3 Upozornění: Tento přístroj nepoužívejte v blízkosti van, sprchy, umyvadel či jiných nádob obsahujících vodu. 
- 4 Upozornění – pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu koupelny proudový chránič. Jmenovitý zbytkový provozní proud tohoto proudového chrániče nesmí být vyšší než 30 mA. Nechte si poradit od elektrikáře.
- 5 Šňůru neomotávejte kolem přístroje. Šňůru pravidelně kontrolujte, zda nejeví známky poškození.
- 6 Pokud je přírodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 7 Přístroj nepoužívejte pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 8 Nedovolte, aby se jakákoliv část zařízení dotkla obličeje, krku nebo hlavy.
- 9 Přístroj pokládejte pouze na žáruvzdorný povrch.
- 10 Přístroj nepokládejte na žádné měkké povrchy nábytku.
- 11 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 12 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.
- 13 Před vyčištěním a uskladněním nechte přístroj vychladnout.
- 14 Při nahřívání natáček nechte víko vždy přiklopené.
- 15 Ujistěte se, že při nahřívání je na každém místě v jednotce natáčka a že je každá natáčka v základně správně vložena.
- 16 **NENÍ URČENO K ÚPRAVĚ PŘÍČESKŮ A PARUK Z UMĚLÝCH VLASŮ.**

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Sametově semišové natáčky
  - natáčky 4 x 40 mm (velkých)
  - natáčky 8 x 35 mm (středních)
- 2 Barevně odlišené spony (Není zobrazeno)
- 3 Barevně odlišené jehlice (Není zobrazeno)
- 4 Kontrolka zapnutí přístroje
- 5 Zakončení chladné na dotyk
- 6 Základna

## VLASTNOSTI PRODUKTU

- Keramicko-ionizační úprava pro lesk bez krepatění.
- Voskové jádro udržuje vysokou teplotu, díky čemuž je tvorba dlouhotrvajících loken rychlejší.

## NÁVOD K POUŽITÍ

- Před použitím se přesvědčte, že jsou vlasy čisté, suché a bez zámotků.
  - Pro speciální ochranu používejte ochranný sprej proti přehřátí.
  - ✳️ Laky na vlasy obsahují hořlavé materiály – nepoužívejte je, pokud zároveň používáte přístroj.
  - Oddělte vlasy, které chcete upravit jako první. Nejprve upravujte spodní vrstvy.
  - Přístroj zapojte do zásuvky.
  - ✳️ POZOR: Přístroj se začne nahřívat okamžitě poté, co ho zapnete.
  - Víko by mělo být v dolní poloze tak dlouho, dokud nebudou natáčky připraveny k použití.
  - Natáčky se začnou nahřívat za 3 minuty. Nechte je nahřívat 10 minut, aby dosáhly optimální teploty potřebné pro zvlnění.
  - Když se domníváte, že jsou natáčky připraveny k použití, otevřete víko a 1 minutu vyčkejte, než je použijete.
- ✳️ **TVORBA LOKEN**
- Zvolte požadovanou velikost natáčky. Malé natáčky používejte na malé lokny; pomocí velkých natáček utvoříte volnější lokny a vlny.
  - Uchopte pramen vlasů o přibližně stejné šířce, jako je natáčka.

- Konečky vlasů omotejte kolem natáčky tak, aby vlasy s pokožkou hlavy neustále svíraly pravý úhel.
- Namotejte natáčku až ke kořínkům vlasů.
- Natáčku na místě pevně zajistíte pomocí jehlice nebo spony správné velikosti, a to co nejbližší k pokožce hlavy.
- Zopakujte s dalším pramenem vlasů.
- Všechny natáčky nechte ve vlasech, dokud natáčky a vlasy zcela nevychladnou a účes se nezpevní.
- ✳ **Poznámka:** Pro zpevnění a delší životnost účesu můžete použít fixační sprej.
- Natáčky z vlasů vyjměte – vytáhněte jednotlivé spony a jemně natáčky odmotejte.
- Nechte natočený pramen, aby se vrátil do své polohy, a nechte vlasy zcela vychladnout, než přejdete ke stylingu, aby se vlasy optimálně zafixovaly.

## ✳ ZÍSKÁNÍ OBJEMU

- Použijte ty největší natáčky, které jsou součástí balení.
- S použitím jedné natáčky namotejte horní přední vrstvu vlasů směrem dozadu k temeni.
- Potom pomocí tří dalších natáček namotejte zbývající část vlasů do třech stejných pramenů na zadní straně a na stranách hlavy.
- Vlasy pod temenem natočte až k zátylku.

## ✳ VYTOČENÍ KONEČKŮ

- Použijte ty největší natáčky, které jsou součástí balení.
- Natočte vlasy směrem dozadu a zezadu k temeni, vlasy tak získají na výšce.
- Vezměte velké prameny všude po stranách hlavy a natočte je tak, aby byly vlasy vytočené ven.
- Natáčky byste měli natáčet až k horní úrovni uší. Nechte natáčky na místě přibližně deset minut.
- Natáčky odmotejte ve stejném pořadí, jak jste je namotaly, a nechte loknu minutu vychladnout, aby se zafixovala.
- Potom si vlasy pročesejte rukama, aby bylo vytočení správně natvarované.
- Po využití všech potřebných natáček přístroj vytáhněte ze sítě.

---

## ČISTĚNÍ A ÚDRŽBA

---

- Vypojte přístroj ze sítě a nechte ho vychladnout.
- Veškeré povrchy otřete vlhkým hadříkem.
- Nepoužívejte hrubá nebo abrazivní čisticidla nebo rozpouštědla.
- Natáčky zcela osušte, než je vložíte zpět do přístroje.

 **OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ**

Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość. Przed użyciem wyjmij z opakowania.

## ❗ WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem.
- 2 Nie pozostawiaj włączonego do sieci urządzenia bez nadzoru.
- 3 Ostrzeżenie: Nie należy używać tego urządzenia w pobliżu wanny, prysznicza, umywalki lub innych naczyń zawierających wodę.
- 4 Ostrzeżenie - Dla dodatkowej ochrony, w obwodzie elektrycznym zasilającym łazienkę należy zainstalować urządzenie różnicowoprądowe (RCD), o znamionowym prądzie różnicowym nieprzekraczającym 30mA. W tym celu należy się zwrócić do specjalisty elektryka.
- 5 Nie owijaj przewodu wokół urządzenia. Regularnie sprawdzaj przewód, czy nie ma oznak uszkodzenia.
- 6 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 7 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 8 Nie dotykaj żadną częścią urządzenia do twarzy, szyi ani skóry głowy.
- 9 Ustaw urządzenie wyłącznie żaroodporną powierzchnią do dołu.
- 10 Nie kładź urządzenia na meblach tapicerowanych.
- 11 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 12 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.
- 13 Odczekać do ochłodzenia urządzenia, przed jego czyszczeniem i schowaniem.
- 14 W czasie nagrzewania wałków wieko powinno być zamknięte.
- 15 Upewnij się, że w czasie nagrzewania w każdym gnieździe jest jeden wałek i że każdy wałek jest prawidłowo wetknięty w stację bazową.
- 16 NIE UŻYWAJ DO SZTUCZNYCH TRES I PERUK.





## GŁÓWNE CECHY

- 1 Aksamitne miękkie wałki
  - wałki 4 x 40 mm (duże)
  - wałki 8 x 35 mm (średnie)
- 2 Kolorowe zapinki (Nie pokazano)
- 3 Kolorowe szpilki (Nie pokazano)
- 4 Kontrolka włączenia
- 5 Nienagrzewające się końcówka
- 6 Jednostka bazowa

## OPIS PRODUKTU

- Funkcja jonizacji nadająca włosom naturalny blask.
- Rdzeń wypełniony woskiem zachowuje wysoką temperaturę i wspomaga szybsze układanie włosów w trwałe loki.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Przed użyciem włosy muszą być czyste, suche i rozczesane.
  - Dla dodatkowego zabezpieczenia stosuj środek chroniący przed wysoką temperaturą.
  - ✳ Lakiery do włosów zawierają materiały łatwopalne - nie używać podczas korzystania z urządzenia.
  - Przed układaniem rozdziel włosy na pasemka. W pierwszej kolejności układaj włosy najbliżej skóry.
  - Podłącz urządzenie.
  - ✳ OSTROŻNIE: w chwili włączenia zasilania urządzenie od razu zaczyna się rozgrzewać.
  - Wieko ma być zamknięte, aż wałki są gotowe do użycia.
  - Wałki zaczynają się nagrzewać w ciągu 3 minut. Odczekaj 10 minut, tak, aby osiągnęły temperaturę optymalną do zakręcania loków.
  - Jeśli uważasz, że wałki są gotowe, otwórz wieko i po jednej minucie zacznij ich używać.
- ✳ **TWORZENIE LOKÓW**
- Wybierz odpowiedniej wielkości wałek. Stosuj małe wałki do kręcenia małych loków, a większe wałki na większe loki i fale.

- Chwyć pasmo włosów o szerokości wałka.
  - Owiń końcówki włosów wokół wałka, trzymając je pod kątem prostym względem skóry głowy.
  - Zwijaj wałek w kierunku nasady włosowych.
  - Zabezpiecz wałek możliwie blisko skóry głowy odpowiednią szpilką albo zapinką.
  - Powtórz czynność dla kolejnego pasemka włosów.
  - Pozostaw wszystkie wałki we włosach, aż wałki i włosy całkiem ostygną i fryzura będzie utrwalona.
- ✳ **Uwaga:** Fryzura będzie trwalsza po zastosowaniu sprayu utrwalającego.
- Po wyjęciu spinek zdejmuj wałki delikatnie odwijając włosy.
  - Pozwól włosom swobodnie się odwinąć i pozostaw do ostygnięcia przed ostateczną stylizacją i końcowym ułożeniem.

## ✳ DLA NADANIA WŁOSOM OBJĘTOŚCI

- Zastosuj największe wałki.
- Na jednym wałku nawiń pasmo włosów od czoła do czubka głowy.
- Następnie, nawiń na trzech innych wałkach równe pasma, z tyłu i po bokach.
- Nawiń włosy nad karkiem.

## ✳ PODKRĘCONE WŁOSY

- Zastosuj największe wałki.
- Nawiń włosy na wałki z tyłu i na czubku głowy, aby je podnieść.
- Wokół głowy nawijaj szerokie pasma tak, aby włosy się zawijały.
- Wałki powinny być nawinięte do wysokości ucha. Pozostaw je w takiej formie przez około dziesięć minut.
- Rozwiń włosy z wałków w kolejności, w jakiej włosy były nawijane i pozostaw do ochłodzenia przez minutę.
- Następnie przeczesz włosy rękami by pozostały podkręcone.
- Po wykorzystaniu wszystkich potrzebnych wałków wyłącz urządzenie.

---

## CZYSZCZENIE I PIELĘGNACJA

---

- Wyjmij wtyczkę z gniazdka i ostudź urządzenie.
- Wytrzyj wszystkie powierzchnie wilgotną szmatką.
- Nie należy używać szorstkich lub ściernych środków czyszczących.
- Przed ponownym włożeniem do jednostki bazowej wałki muszą być suche.

 **OCHRONA ŚRODOWISKA**


Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## ⚠ FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre.
- Figyelem: Ne használja a készüléket fürdőkád, zuhanyzó, medence vagy egyéb vizet tartalmazó edény mellett. 
- Figyelem - a további védelem érdekében tanácsos áramvédkapcsolót (RCD) beszerezni névleges maradék üzemi árammal, mely nem haladja meg a 30mA-t a fürdőszobai elektromos áramkörre. Kérje ki villanszerelő szakember tanácsát!
- Ne tekerje a kábelt az eszköz köré. Rendszeresen ellenőrizze a kábelt, sérülést nyomait keresve.
- Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát, és a lehetséges veszélyek elkerülése érdekében vigye vissza a terméket a legközelebbi hivatalos Remington viszonteladóhoz, ahol kicserélik vagy megjavítják azt.
- Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- Ne hagyja, hogy a készülék bármely része az arcához, nyakához vagy fejbőréhez érjen.
- Csak állítsa be a készüléket lefelé egy hőálló felületre.
- Ne helyezze a készüléket lakástextilre!
- Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.
- Hagyja lehűlni a készüléket, mielőtt megtisztítaná és eltenné.
- Mindig tartsa csukva a készülék fedelét, amíg a csavarók melegszenek.
- Ellenőrizze, hogy hevítés közben a készülék minden állásán legyen egy-egy csavaró, és azok megfelelően helyezkedjenek el.
- NE HASZNÁLJA MŰHAJON VAGY PARÓKÁN.

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Bársonyos hajcsavarók.
  - 4 x 40 mm-es csavaró (nagy)
  - 8 x 35 mm-es csavaró (közepes)
- 2 Színkóddal ellátott csipeszek (Az ábrán nem látható)
- 3 Színkóddal ellátott hajtúk (Az ábrán nem látható)
- 4 Bekapcsolt állapotot jelző fény
- 5 Nem melegedő végek
- 6 Tartókészülék

## A TERMÉK JELLEMZŐI

- Kerámia-ionos kondicionálás az egészséges ragyogásért.
- A viaszmag több hőt tart vissza, így segíti a gyorsabb, hosszán tartó göndörség kialakítását.

## HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a haj tiszta, száraz és nincs összegubancolódva.
- A fokozott védelem érdekében használjon hővédő permetet.
- ✳ A hajpermetek gyúlékony anyagot tartalmaznak – ne használja azokat a készülék használata közben.
- A formázás előtt válassza különálló részekre a haját. Először az alsóbb rétegeket formázza.
- Dugja be a készüléket.
- ✳ FIGYELEM: a készülék a tápegység bekapcsolását követően azonnal elkezd melegedni.
- A készülék fedelét tartsa lecsukva, amíg a csavarók el nem érik a megfelelő hőmérsékletet.
- A csavarók 3 perc alatt felmelegednek, és 10 perc alatt elérik a göndörítéshez optimális hőmérsékletet.
- Ha úgy érzi, a hajcsavarók munkára készek, nyissa ki 1 percre a fedelet, majd kezdje meg a csavarók használatát.
- ✳ **GÖNDÖRÍTÉS**
- Válassza ki a kívánt méretű hajcsavarót. A kisebb méretű csavarókkal sűrűbb csigák, míg a nagyobb csavarókkal lazább csigák és hullámok alakíthatók ki.

- Válasszon ki egy, a csavaró méretével megegyező szélességű hajtincset.
- A tincset a fejbőréhez képest merőlegesen tartva tekerje a haj végét a csavaró köré.
- Ezután tekerje fel a csavarót a haj tövéig.
- Egy megfelelő méretű csat vagy hajtű segítségével rögzítse a csavarót olyan közel a fejbőrhöz, amennyire lehetséges.
- Ismételje meg a műveletet egy másik tincsen.
- Hagyja a hajcsavarókat a haján, amíg a csavarók és a haj teljesen le nem hűl, ezzel kialakítva a kívánt frizurát.
- ✳ **Megjegyzés:** Használjon fixáló spray-t, hogy frizurája tovább tartson.
- Vegye ki a csavarókat a hajából: ehhez távolítsa el a csatokat és finoman tekerje le a haját a csavarókról.
- A tökéletes tartás eléréséhez hagyja visszaugrani a göndör tincset a feltekert pozícióba, és csak a teljes kihűlést követően kezdje el a frizura formázását.

## ✳ **NAGYOBB VOLUMEN**

- Használja a legnagyobb csavarókat.
- Az egyik csavaró segítségével tekerje fel a fejtetőn található haját (hátrafelé).
- Ezután használja a maradék 3 csavarót: a maradék haját ossza három egyenlő részre a tarkón és a fej két oldalán.
- Tekerje fel a haját a tarkó felé.

## ✳ **KIFELÉ GÖNDÖRÖDŐ**

- Használja a legnagyobb csavarókat.
- Tekerje a fejtetőn lévő haját hátrafelé, hogy ne legyen lapos a frizura.
- Válasszon le nagy tincseket a fej oldalán, és tekerje fel őket úgy, hogy a haj majd kifelé göndörödjön.
- A csavarókat tekerje fel egészen a fül tetejének vonaláig. Hagyja bent a csavarókat kb. tíz percre.
- Tekerje ki a csavarókat abban a sorrendben, ahogyan betette őket, majd hagyja a tincseket egy percre hűlni.
- Ezután fésülje ki a haját, és a kezével formázza meg a kifelé göndörödő hullámokat.
- Miután a szükséges csavarókat felhasználta, húzza ki a készüléket.



## **TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS**

---

- Húzza ki a készüléket, és hagyja lehűlni.
- Törölje le az összes felületet egy nedves ruhával.
- Ne használjon durva vagy dörzsölő tisztítószeret vagy oldószert.
- Hagyja a csavarókat teljesen kihűlni, mielőtt visszatenné őket a készülékbe.


 **KÖRNYEZETVÉDELEM**

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ❗ ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Включенный в розетку прибор нельзя оставлять без присмотра.
- 3 Предупреждение: Не пользуйтесь устройством вблизи ванны, душа, бассейна или прочих емкостей с водой. 
- 4 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Для дополнительной защиты, Вам необходимо установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным остаточным током срабатывания не превышающим 30 мА в электрической цепи. Посоветуйтесь с электриком.
- 5 Не наматывайте шнур на устройство. Регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений.
- 6 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 7 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 8 Избегайте прикосновения частей прибора к лицу, шее или коже головы.
- 9 Устройство следует класть только на термостойкую поверхность.
- 10 Не кладите устройство на мягкую мебель.
- 11 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 12 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.
- 13 Перед чисткой или хранением устройства его необходимо остудить.
- 14 Во время нагрева бигуди крышка должна быть закрыта.
- 15 Убедитесь в том, что при нагревании прибора все бигуди находятся на своих местах и правильно вставлены в базовый блок.
- 16 НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ БИГУДИ ДЛЯ ЗАВИВКИ ИСКУССТВЕННЫХ НАКЛАДНЫХ ПРЯДЕЙ ИЛИ ПАРИКОВ.



## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### \* Бигуди электрические для волос

- 1 Бигуди с бархатистым покрытием
  - 4 x 40 мм бигуди (большого)
  - 8 x 35 мм бигуди (среднего)
- 2 Зажимы разных цветов (На рисунке не показано)
- 3 Шпильки разных цветов (На рисунке не показано)
- 4 Световой индикатор включения
- 5 Ненагревающийся наконечник
- 6 Базовый блок

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ

- Керамико-ионное кондиционирование для предотвращения спутывания волос и придания блеска.
- Восковая сердцевина дольше удерживает тепло и позволяет быстрее получить устойчивые локоны.

## ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Перед эксплуатацией устройства убедитесь, что волосы чистые, сухие и не спутаны.
- Для дополнительной защиты используйте теплозащитный спрей.
- \* Спреи для волос содержат воспламеняемые вещества – не применяйте их во время эксплуатации устройства.
- Перед укладкой разделите волосы. Сначала уложите нижние слои. Включите устройство в сеть.
- \* **ОСТОРОЖНО:** прибор начинает нагреваться сразу после включения питания.
- Пока бигуди не будут готовы к использованию, держите крышку прибора закрытой.
- Бигуди начнут нагреваться через 3 минуты. Для достижения оптимальной для использования температуры понадобится 10 минут.
- Когда бигуди будут готовы, откройте крышку, подождите 1 минуту и приступайте к использованию.

### \* ЗАВИВКА

- Выберите желаемый размер бигуди. Используйте маленькие бигуди для получения тугих локонов; крупные бигуди дадут более мягкие локоны и волны.

- Возьмите прядь волос шириной примерно с ширину бигуди.
- Оберните кончики волос вокруг бигуди, держа прядь под прямым углом к голове.
- Накрутите прядь на бигуди до корней волос.
- Хорошо закрепите бигуди шпилькой или зажимом соответствующего размера как можно ближе к коже головы.
- Повторите со следующей прядью волос.
- Оставьте все бигуди в волосах, пока бигуди и волосы полностью не остынут, и не будут уложены.
- ✳ **Примечание:** лак для волос поможет уложить волосы и зафиксировать укладку надолго.
- Снимите бигуди, удалив каждый зажим и осторожно раскрутив прядь.
- Позвольте локонам принять форму и дайте волосам полностью остыть перед укладкой для достижения оптимальной фиксации.

## ✳ ПРИДАНИЕ ОБЪЕМА

- Используйте самые крупные бигуди из набора.
- Накрутите верхнюю переднюю прядь по направлению к макушке на одну бигуди.
- Далее возьмите еще три бигуди и накрутите остальные волосы, разделив их на три равных зоны: по бокам и на затылке.
- Накрутите волосы по направлению вверх, к затылку.

## ✳ ЗАВИВКА КОНЧИКАМИ НАРУЖУ

- Используйте самые крупные бигуди из набора.
- Накрутите волосы в направлении назад к макушке и ниже для придания объема.
- Берите крупные пряди по бокам и накручивайте на бигуди не до конца.
- Локоны следует накручивать до верхней точки уха. Оставьте бигуди приблизительно на десять минут.
- Снимите бигуди в том порядке, в котором вы их накрутили, дайте локону приобрести форму в течение минуты.
- Затем расчешите волосы, руками формируя завитки наружу.
- После использования необходимого количества бигуди выключите прибор из розетки.



## ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

---

- Отключите устройство от сети и дайте ему остыть.
- Протрите все поверхности влажной тряпкой.

- Не используйте агрессивные, абразивные моющие вещества или растворители.
- Перед тем как поместить бигуди обратно в базовый блок, полностью высушите их.



## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ❗ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablusunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Cihazı elektrik prizine takılı durumdayken gözetimsiz bırakmayın.
- 3 Uyarı: Bu cihazı banyo küvetleri, duş tekneleri, lavabolar veya su içeren diğer kapların yakınında kullanmayın.
- 4 Uyarı – Banyoya elektrik sağlayan elektrik devresinde ek koruma için, 30mA değerini aşmayan artık nominal çalışma akımına sahip bir kaçak akım rölesinin (KAR) kurulumu önerilir. Bir elektrik teknisyeninden tavsiye alın.
- 5 Cihazın kablusunu etrafına dolamayın. Kabloyu, herhangi bir hasar belirtisine karşı düzenli aralıklarla kontrol edin.
- 6 Şayet bu cihazın elektrik kablusu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 7 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 8 Cihazın herhangi bir parçasının yüz, boyun veya saç derisiyle temas etmesine izin vermeyin.
- 9 Cihazı sadece ısı geçirmez yüzeylere bırakın.
- 10 Cihazı yumuşak döşemelerin üzerine koymayın.
- 11 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 12 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.
- 13 Cihazı temizlemeden ve kaldırmadan önce soğumasını bekleyin.
- 14 Bigudiler ısınırken kapağı her zaman kapalı tutun.
- 15 Ünite ısınırken her yuvada bir bigudi olmasına ve her bigudinin taban ünitesine düzgün şekilde oturmasına dikkat edin.
- 16 YAPAY PERUK VEYA POSTİŞLER ÜZERİNDE KULLANMAYIN.



## TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Kadife yumuşaklığında saç bigudileri
  - 4 x 40 mm bigudi (büyük)
  - 8 x 35 mm bigudi (orta)
- 2 Renk kodlu klipsler (Gösterilmemiş)
- 3 Renk kodlu tokalar (Gösterilmemiş)
- 4 Açık (On) gösterge lambası
- 5 Soğuk uçlar
- 6 Taban ünitesi

## ÜRÜN ÖZELLİKLERİ

- Elektriklenmeyen parlaklık için Seramik İyonik şekillendirme.
- Balmumu içeriği yüksek ısıyı muhafaza eder ve kısa sürede dayanıklı bukleler oluşmasına yardımcı olur.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Kullanmadan önce, saçın temiz, kuru olmasını ve dolaşık olmamasını sağlayın.
- Ekstra koruma için, ısıdan koruyucu bir sprey kullanın.
- ✳ Saç spreyleri yanıcı madde içerir – saç spreyni, cihazı kullanırken uygulamayın.
- Saçı şekillendirmeden önce bölümlere ayırın. Saçı şekillendirmeye en alt tabakadan başlayın, yukarı doğru çıkın.
- Cihazın fişini prize takın.
- ✳ **DİKKAT:** Cihaz, güç düğmesi açıldığı anda ısınmaya başlayacaktır.
- Kapak, bigudiler kullanıma hazır duruma gelene dek kapalı konumda olmalıdır.
- Bigudiler 3 dakika içinde ısınmaya başlayacaktır. Her birinin optimal kıvrım sıcaklığına ulaşması için 10 dakika bekleyin.
- Bigudilerinizin hazır olduğunu düşündüğünüzde, kapağı açarak 1 dakika bekleyin ve kullanmaya başlayın.
- ✳ **SARMAK İÇİN**
- İsteddiğiniz bigudi boyutunu seçin. Daha sıkı bukleler için küçük bigudileri kullanın; büyük bigudiler daha gevşek bukleler ve dalgalar oluşturur.
- Yaklaşık bir bigudi genişliğinde bir tutam saç alın.

- Saçı, saç derisine doğru açıda tutarak, uçlarını bigudinin etrafına sarın.
- Bigudiyi aşağı saç köklerine doğru sararak indirin.
- Doğru ebatta toka veya klipsle bigudiyi yerine, saç derisine mümkün olduğunca yakın olacak şekilde sıkıca sabitleyin.
- Bir sonraki saç tutamıyla işlemi tekrarlayın.
- Bigudiler ve saç tamamen soğuyana ve saç şeklini oluşturana dek tüm bigudileri saçta bırakın.
- ✳ Not: Saç spreyi kullanmak, saç şeklinizi sabitlemenize ve daha uzun süre muhafaza etmenize yardımcı olacaktır.
- Her klipsi çıkararak ve nazikçe çözerek, bigudileri saçınızdan çıkartın.
- Buklenin yaylanarak şeklini almasına izin verin ve ideal biçimi elde etmek için şekillendirmeden önce saçın tam olarak soğumasını bekleyin.

## ✳ HACİMLİ SAÇLAR İÇİN

- Ürünle birlikte verilen en büyük bigudileri kullanın.
- Saçın üst ön tabakasını bir bigudi kullanarak tepenize doğru geri sarın.
- Daha sonra, geri kalan saçı başın arka ve yanlarında üç eşit bölümde sarmak için üç adet diğer bigudilerden kullanın.
- Saçı aşağıda, esnenin üst kısmında sarın.

## ✳ HAREKETLİ GÖRÜNÜM

- Ürünle birlikte verilen en büyük bigudileri kullanın.
- Saça yükseklik vermek için, tepenin altında geri sarın.
- Başınızın yanlarındaki saçı büyük tutamlar halinde alın ve saçı hareketli olacak şekilde sarın.
- Bigudileri kulaklarınızın üst seviyesine kadar sarmalısınız. Bigudileri yaklaşık on dakika yerinde bırakın.
- Bigudileri sardığınız sıranın tersini izleyerek açın ve buklenin şekil alması için bir dakika kadar soğumasını bekleyin.
- Sonra, dışa doğru şekillendirmek için ellerinizi kullanarak, saçınızı fırçalayın.
- İhtiyacınız olan tüm bigudileri kullandıktan sonra, ünitenin fişini elektrik prizinden çekin.

---

## 👁 TEMİZLİK VE BAKIM

---

- Cihazın fişini prizden çekin ve soğumasını bekleyin.
- Tüm yüzeylerini nemli bir bezle silin.
- Sert veya aşındırıcı temizleme maddeleri veya çözücüler kullanmayın.
- Bigudileri üniteye geri yerleştirmeden önce tamamen sağlayın.




## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## ❗ MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Nu lăsați aparatul nesupravegheat în timp ce este conectat la rețeaua de curent.
- 3 **Atenție:** Nu folosiți acest aparat lângă cadă, duș, chiuvetă sau alte recipiente ce conțin apă. 
- 4 **Atenționare** - pentru o protecție suplimentară, ar trebui să instalați un dispozitiv de curent rezidual, prin care să nu se depășească 30 mA, în circuitul electric care alimentează baia. Cereți sfatul unui electrician în această privință.
- 5 Nu înfășurați cablul în jurul unității. Verificați cablul regulat pentru orice semne de deteriorare.
- 6 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 7 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 8 Nu permiteți niciunei părți a aparatului să atingă fața, gâtul sau scalpul.
- 9 Depozitați aparatul numai pe suprafețe termorezistente.
- 10 Nu așezați aparatul pe suprafețe moale.
- 11 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 12 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.
- 13 Lăsați aparatul să se răcească înainte de a-l curăța și depozita.
- 14 Mențineți capacul închis în timp ce încălziți bigudiurile.
- 15 Asigurați-vă că pe fiecare orificiu există un bigudiu în timp ce unitatea se încălzește și că fiecare bigudiu este introdus corect în unitatea de bază.
- 16 **NU FOLOȘIȚI MEȘE SAU PERUCI ARTIFICIALE.**



## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Bigudiuri mătăsoase grupate
  - bigudiuri 4 x 40 mm (mari)
  - bigudiuri 8 x 35 mm (medii)
- 2 Clame cu coduri de culori (nu este prezentat)
- 3 Ace de păr cu coduri de culori (nu este prezentat)
- 4 Lumină indicatoare On (pornire)
- 5 Capăt aer rece
- 6 Unitate de bază

## CARACTERISTICILE PRODUSULUI

- Întreținere cu placă ceramică cu tehnologie ionică, pentru strălucire și efect anti-static.
- Centrul din ceară reține căldura excesivă și ajută la formarea mai rapidă a buclor rezistente.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Înainte de utilizare, asigurați-vă că părul este curat, uscat și descălcit.
- Pentru un plus de protecție, folosiți un spray pentru protecție la căldură.
- ✳ Fixativele de par contin material inflamabil – nu le utilizați în timpul folosirii acestui produs.
- Înainte de coafare, împărțiți părul în secțiuni. Coafați mai întâi șuvițele de jos.
- Puneți aparatul în priză.
- ✳ ATENȚIE: aparatul va începe să se încălzească imediat ce este alimentat.
- Capacul trebuie să fie lăsat jos până când bigudiurile sunt gata de a fi folosite.
- Bigudiurile vor începe să se încălzească în 3 minute. Lăsați-le 10 minute pentru a atinge temperatura optimă de folosire.
- Când considerați că sunt gata, lăsați capacul deschis 1 minut și începeți procedura.
- ✳ **PENTRU ÎNCREȚIRE**
- Selectați dimensiunea dorită a bigudiului. Folosiți bigudiuri mici pentru bucle mai strânse; bigudiurile mai mari conferă bucle mai ample și ondulate.

- Luați o secțiune de păr, cam de lățimea bigudiului.
- Înfășurați capetele părului în jurul bigudiului, lăsând părul la unghiuri drepte față de scalp.
- Învârtiți bigudiul în jos, până la rădăcina părului.
- Fixați bine bigudiul folosind un ac de păr sau o clamă de dimensiune corectă, cât mai aproape de scalp puteți.
- Repetați procedura cu următoarea șuviță de păr.
- Lăsați toate bigudiurile în păr până când bigudiurile și părul s-au răcit complet și fixați coafura.
- ✳ **Notă:** Folosiți fixativ pentru a fixa și păstra coafura mai mult timp.
- Scoateți bigudiurile din păr îndepărtând fiecare clamă și desfăcând ușor părul.
- Lăsați bucla să revină la loc și lăsați părul să se răcească înainte de a-l coafa, pentru a asigura o fixare optimă.

## ✳ PENTRU VOLUM

- Folosiți bigudiurile mari furnizate.
- Prindeți șuvițele superioare ale părului în spate, folosind un singur bigudiu.
- Apoi, folosiți alte trei bigudiuri pentru a prinde părul rămas în trei secțiuni egale, în spatele și lateralul capului.
- Rotiți părul în interior, pe ceafă.

## ✳ VÂRFURI ÎN AFARĂ

- Folosiți bigudiurile mari furnizate.
- Rotiți părul în spate și sub creștet pentru a-l înălța.
- Luați secțiuni mari de pe părțile laterale ale capului și rotiți-le în așa fel încât părul să fie în afară.
- Rotiți bigudiurile în sus până la nivelul superior al urechii. Lăsați bigudiurile aproximativ zece minute.
- Desfaceți bigudiurile în ordinea în care le-ați aplicat, lăsați buclele să se răcească un minut pentru fixare.
- Apoi, periați părul, folosind mâna pentru a fixa vârfurile în afară.
- Scoateți unitatea din priză după ce ați folosit toate bigudiurile de care aveți nevoie.



## CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

---

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească.
- Ștergeți toate suprafețele cu o cârpă umedă.
- Nu folosiți agenți de curățare sau solvenți duri sau abrazivi.
- Uscați complet bigudiurile înainte de a le reintroduce în unitate.


 **PROTECȚIA MEDIULUI**

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ❖ ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Μην αφήνετε τη συσκευή ανεπιτήρητη όταν το βύσμα της είναι στην πρίζα.
- 3 Προειδοποίηση: Μην χρησιμοποιείτε αυτή τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζιέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό. 
- 4 Προειδοποίηση – για πρόσθετη ασφάλεια, συνιστούμε την εγκατάσταση διάταξης προστασίας παραμένουτος ρεύματος (RCD) με ονομαστικό παραμένον ρεύμα λειτουργίας που να μην υπερβαίνει τα 30mA, στο ηλεκτρικό κύκλωμα που τροφοδοτεί το λουτρό. Για το θέμα αυτό συμβουλευτείτε ηλεκτρολόγο.
- 5 Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη μονάδα. Ελέγχετε το καλώδιο τακτικά για σημάδια φθοράς.
- 6 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 7 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 8 Μην αφήνετε οποιοδήποτε τμήμα της συσκευής να έρθει σε επαφή με το πρόσωπο, τον αυχένα ή το δέρμα του κεφαλιού.
- 9 Τοποθετήστε την συσκευή μόνο σε επιφάνεια ανθεκτική στη θερμότητα.
- 10 Μην τοποθετείτε τη συσκευή πάνω σε υφασμάτινες επιφάνειες.
- 11 Μην χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 12 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.
- 13 Να αφήνετε τη συσκευή να κρυώσει προτού την καθαρίσετε ή την αποθηκεύσετε.
- 14 Το καπάκι να παραμένει πάντα κλειστό όσο θερμαίνονται τα ρολέι.

- 15 Φροντίστε να υπάρχει ένα ρολέι σε κάθε υποδοχή όσο θερμαίνεται η μονάδα και ότι κάθε ρολέι έχει τοποθετηθεί σωστά στην κεντρική μονάδα.
- 16 **ΝΑ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΟΥΝΤΑΙ ΠΕΡΟΥΚΙΝΙΑ Ή ΠΕΡΟΥΚΕΣ ΜΕ ΣΥΝΘΕΤΙΚΗ ΤΡΙΧΑ.**

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Ρολέι από απαλό βελούδο
  - 4 x 40mm ρολέι (μεγάλα)
  - 8 x 35mm ρολέι (μεσαία)
- 2 Κλιπ με χρωματική κωδικοποίηση (Δεν απεικονίζεται)
- 3 Πίροι με χρωματική κωδικοποίηση (Δεν απεικονίζεται)
- 4 Αναμμένη ενδεικτική λυχνία
- 5 Ψυχρό άκρο επαφής
- 6 Κεντρική μονάδα

## ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- Φορμάρισμα με κεραμικό εξάρτημα ιονισμού για λάμψη χωρίς φριζάρισμα.
- Με τον πυρήνα από κερί διατηρείται η αυξημένη θερμότητα και οι μπούκλες γίνονται πιο γρήγορα και διαρκούν περισσότερο.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Πριν από τη χρήση, φροντίστε τα μαλλιά σας να είναι καθαρά, στεγνά και ξεμπερδεμένα.
- Για επιπρόσθετη προστασία, χρησιμοποιήστε ένα σπρέι προστασίας από τη θερμότητα.
- ✳ Τα σπρέι μαλλιών περιέχουν εύφλεκτο υλικό – μην τα χρησιμοποιείτε κατά τη χρήση της συσκευής.
- Χωρίστε τα μαλλιά πριν από το φορμάρισμα. Να ξεκινάτε το φορμάρισμα από τις χαμηλότερες τούφες.
- Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα.
- ✳ ΠΡΟΣΟΧΗ: η συσκευή αρχίζει να ζεσταίνεται από τη στιγμή που θα πατηθεί ο διακόπτης ισχύος.
- Το καπάκι θα πρέπει να είναι κατεβασμένο μέχρι να ετοιμαστούν για χρήση τα ρολέι.
- Τα ρολέι θα αρχίσουν να ζεσταίνονται εντός 3 λεπτών. Περιμένετε 10 λεπτά μέχρι να φτάσουν τη βέλτιστη δυνατή θερμοκρασία για μπούκλες.

- Όταν νιώσετε ότι τα εξαρτήματα φορμαρίσματος είναι έτοιμα, ανοίξτε το καπάκι για 1 λεπτό και αρχίστε να τα χρησιμοποιείτε.

## ✳ ΓΙΑ ΜΠΟΥΚΛΕΣ

- Επιλέξτε το επιθυμητό μέγεθος ρολέϊ. Χρησιμοποιήστε τα μικρά ρολέϊ για σφιχτές μπούκλες και τα μεγαλύτερα ρολέϊ για χαλαρές μπούκλες και κυματιστά μαλλιά.
- Πιάστε μια τούφα από τα μαλλιά, περίπου όσο το πλάτος του ρολέϊ.
- Τυλίξτε τα άκρα των μαλλιών γύρω από το ρολέϊ, κρατώντας τα μαλλιά σε ορθή γωνία προς το τριχωτό της κεφαλής.
- Τυλίξτε το ρολέϊ μέχρι τη ρίζα των μαλλιών.
- Στερεώστε το ρολέϊ καλά στη θέση του με τον πείρο ή το κλιπ του σωστού μεγέθους, όσο το δυνατόν πιο κοντά στο τριχωτό της κεφαλής.
- Επαναλάβετε με την επόμενη τούφα μαλλιά.
- Αφήστε όλα τα ρολέϊ στα μαλλιά μέχρι να κρυώσουν εντελώς τα ρολέϊ και τα μαλλιά και να ολοκληρωθεί το φορμάρισμα.
- ✳ Σημείωση: Με τη λακ το φορμάρισμα γίνεται πιο εύκολα και διατηρείται για περισσότερη ώρα.
- Αφαιρέστε τα ρολέϊ από τα μαλλιά σας βγάζοντας κάθε κλιπ και ξετυλίγοντας απαλά.
- Αφήστε την μπούκλα να μαζευτεί ελεύθερα και για άριστα αποτελέσματα περιμένετε να κρυώσουν τα μαλλιά πριν τα φορμάρετε.

## ✳ ΓΙΑ ΟΓΚΟ

- Χρησιμοποιήστε τα μεγαλύτερα από τα παρεχόμενα ρολέϊ.
- Τυλίξτε το επάνω μπροστά στρώμα των μαλλιών προς την κορυφή του κρανίου, με ένα ρολέϊ.
- Μετά, χρησιμοποιήστε άλλα τρία ρολέϊ για τα υπόλοιπα μαλλιά σε τρία ίσα τμήματα στην πίσω πλευρά του κεφαλιού και στα πλάγια.
- Τυλίξτε τα μαλλιά από κάτω, έως τον αυχένα.

## ✳ ΜΑΛΛΙΑ ΜΕ ΜΥΤΕΣ

- Χρησιμοποιήστε τα μεγαλύτερα από τα παρεχόμενα ρολέϊ.
- Τυλίξτε τα μαλλιά πίσω και από κάτω έως την κορυφή του κεφαλιού για να δώσετε ύψος.
- Πιάστε μεγάλες τούφες περιμετρικά του κεφαλιού, και τυλίξτε τα έτσι ώστε τα μαλλιά να κάνουν μύτες.
- Τα ρολέϊ θα πρέπει να τα τυλίξετε μέχρι το ύψος του αυτιού. Αφήστε τα ρολέϊ στη θέση τους για δέκα λεπτά περίπου.
- Ξετυλίξτε τα ρολέϊ με τη σειρά που τα βάλατε και περιμένετε ένα λεπτό μέχρι να κρυώσει η μπούκλα για να φορμάρετε.

- Μετά, χτενίστε τα μαλλιά προς τα έξω, χρησιμοποιώντας τα χέρια για να τα στρώσετε προς τα έξω.
- Αφού χρησιμοποιήσετε όσα ρόλεϊ χρειάζεστε, βγάλτε τη μονάδα από την πρίζα.

## ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα και αφήστε την να κρυώσει.
- Σκουπίστε όλες τις επιφάνειές της με ένα βρεγμένο πανί.
- Μη χρησιμοποιείτε σκληρά ή αποξεστικά καθαριστικά ή διαλύτες.
- Στεγνώστε τα ρόλεϊ εντελώς προτού τα ξαναβάλετε στη μονάδα.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ


Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.



Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

## ❗ POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Priklopljene naprave ne puščajte brez nadzora.
- 3 Opozorilo: Te naprave ne uporabljajte v bližini kadi, prh, lavorjev in drugih posod z vodo. 
- 4 Opozorilo – Za dodatno zaščito vgradite v električni tokokrog kopalnice zemljostično zaščitno stikalo (RCD) z nazivnim prožilnim tokom, ki ne presega 30 mA. Za nasvet se obrnite na elektroinstalaterja.
- 5 Kabla ne ovijajte okoli naprave. Redno ga pregledujte, če kaže znake poškodb.
- 6 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 7 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 8 Ne pustite, da se kateri koli del naprave dotakne obraza, vratu ali lasišča.
- 9 Napravo odlagajte le na površine, ki so odporne na temperature.
- 10 Naprave ne postavljajte na mehko pohištvo.
- 11 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 12 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.
- 13 Pred čiščenjem in shranjevanjem pustite, da se naprava ohladi.
- 14 Med segrevanjem navijalk mora biti pokrov zaprt.
- 15 Poskrbite, da bo med segrevanjem na vsakem prostem mestu po ena navijalka in da bo vsaka navijalka pravilno vstavljena v osnovno enoto.
- 16 NE UPORABLJAJTE NA UMETNIH LASNIH VLOŽKIH ALI LASULJAH.



## KLJUČNE LASTNOSTI

- 1 Žametno mehke navijalke
  - (velike) navijalke 4 mm x 40mm
  - (srednje) navijalke 8 mm x 35mm
- 2 Barvno označene sponke (ni prikazan)
- 3 Barvno označene zaponke (ni prikazan)
- 4 Lučka kazalnika vklopa
- 5 Hladna konica
- 6 Osnovna enota

## LASTNOSTI IZDELKA

- Keramična ionska obdelava za gladek sijaj.
- Jedro, napolnjeno z voskom, dolgo ohrani toploto in pomaga hitreje oblikovati kodre, ki so bolj obstojni.

## NAVODILA ZA UPORABO

- Pred uporabo poskrbite, da so lasje čisti, suhi in brez vozlov.
- Za dodatno zaščito uporabite pršilo za toplotno zaščito.
- ✳ Pršila za lase vsebujejo vnetljive snovi – ne uporabljajte jih med uporabo aparata.
- Lase ostrizite pred oblikovanjem. Najprej oblikujte spodnje plasti.
- Priključite napravo.
- ✳ **POZOR:** Navijalke se bodo začele segrevati, takoj ko vključite električno napajanje.
- Pokrov mora biti zaprt, dokler navijalke ne bodo pripravljene za uporabo.
- Navijalke se bodo pričele segrevati v 3 minutah. Navijalke se v 10 minutah segrejejo na primerno temperaturo za kodranje.
- Ko mislite, da so navijalke pripravljene za uporabo, za 1 minuto odprite pokrov, nato jih lahko uporabite.
- ✳ **ZA KODRANJE LAS**
- Izberite zeleno širino navijalke. Majhne navijalke uporabite za manjše, bolj čvrste kodre, večje za pa večje kodre in valovite lase.
- Vzemite pramen las približno enake širine kot navijalka.
- Navijte konice las okoli navijalke, pri čemer držite lase pod pravim kotom glede na lasišče.

- Navijte navijalko vse do korena las.
- Navijalko čvrsto pritrдите čim bližje lasišču z ustrezno veliko zaponko ali sponko.
- To ponovite z naslednjim pramenom las.
- Vse valje pustite v laseh, dokler se valji in lasje popolnoma ne ohladijo ter se pričeska ne fiksira.
- ✳ **Opomba:** S pršilom za lase za utrjevanje pomagajte utrditi in dlje časa ohraniti svojo pričesko.
- Navijalke odstranite iz las, tako da odstranite vse sponke in lase nežno odvijete.
- Pustite, da kodri sami skočijo na svoje mesto, in počakajte, da se lasje popolnoma ohladijo, preden jih začnete oblikovati, tako boste zagotovili optimalno utrditev.

## ✳ ZA VOLUMEN LAS

- Uporabite največje priložene navijalke.
- Z eno navijalko navijte zgornjo sprednjo plast las nazaj proti temenu.
- Nato uporabite druge tri navijalke, da navijete preostale lase v treh enakih pramenih na zadnjem delu glave in ob straneh.
- Lase zavijte navznoter vse do tilnika.

## ✳ ZA NAVZVEN OBRNJENE KONICE LAS

- Uporabite največje priložene navijalke.
- Lase zavijte nazaj in navznoter proti temenu, da boste dobili višino.
- Vzemite velike pramene las z vseh strani glave in jih navijte navzgor, tako da bodo konice obrnjene navzven.
- Navijalke navijte do višine vrha ušesa. Navijalke pustite v laseh približno 10 minut.
- Odvijte navijalke v takšnem vrstnem redu, kot ste jih namestili, in počakajte eno minuto, da se koder ohladi in utrdi.
- Nato počesite lase in uporabite roke, da oblikujete navzven obrnjene konice.
- Izključite napravo iz električnega omrežja, ko porabite vse navijalke, ki ste jih potrebovali.

---

## ČIŠČENJE IN VZDRŽEVANJE

---

- Odklopite napravo in pustite, da se ohladi.
- Vse površine obrišite z vlažno krpo.
- Ne uporabljajte ostrih ali abrazivnih čistil ali topil.
- Navijalke popolnoma posušite, preden jih ponovno vstavite v napravo.

---

 **ZAŠČITA OKOLJA**


---

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.



Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Ne ostavljajte uređaj bez nadzora dok je uključen u struju.
- 3 Upozorenje: nemojte koristiti ovaj uređaj u blizini kada, tuševa, umivaonika ili drugih posuda s vodom. 
- 4 Upozorenje: u električnom krugu kupaonice, u svrhu dodatne zaštite preporuča se postavljanje zaštitne strujne sklopke (RCD) s diferencijalnom strujom koja ne prelazi 30 mA. Obratite se električaru za savjet.
- 5 Nemojte namatati kabel oko uređaja. Redovito provjeravajte postoje li bilo kakvi znakovi oštećenja kabela.
- 6 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 7 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 8 Ne dozvolite da bilo koji dio uređaja dodirne lice, vrat ili tjeme.
- 9 Uređaj odložite samo na površinu otpornu na toplinu.
- 10 Ne stavljajte uređaj na mekani dio pokućstva.
- 11 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 12 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.
- 13 Ostavite da se uređaj ohladi prije čišćenja i pohranjivanja.
- 14 Poklopac mora biti zatvoren dok se uvijači griju.
- 15 Pobrinite se da je u svakom utoru jedan uvijač dok se uređaj grije i da je svaki uvijač ispravno umetnut u kućište jedinice.
- 16 NEMOJTE STAVLJATI NA UMJETNE UMETKE I PERIKE.

## GLAVNA OBILJEŽJA

- 1 Baršunasto meki uvijači
  - 4 uvijača veličine 40 mm (velikih)
  - 8 uvijača veličine 35 mm (srednjih)

- 2 Obojene kvačice (nije prikazana)
- 3 Obojene ukosnice (nije prikazana)
- 4 Indikatorsko svjetlo uključenosti
- 5 Hladni vrhovi
- 6 Kućište jedinice

## OBILJEŽJA PROIZVODA

- Tehnologija keramike iona za sjajnu kosu bez stršećih vlasi.
- Vosak u kućištu zadržava toplinu za brzo uvijanje kose, i dugotrajnije uvojke.

## UPUTE ZA UPORABU

- Prije uporabe kosa mora biti oprana, suha i raščesljana.
- Za dodatnu zaštitu rabite raspršivač za zaštitu od topline.
- ✱ Lakovi za kosu sadrže zapaljivi materijal – ne rabite ih dok koristite uređaj.
- Raspodijelite kosu na pramenove. Prvo oblikujte donje pramenove.
- Uključite proizvod u strujnu mrežu.
- ✱ OPREZ: čim se uključi napajanje električnom strujom uređaj će početi zagrijavanje.
- Poklopac treba biti u donjem položaju dok uvijači nisu spremni za uporabu.
- Uvijači će se početi zagrijavati u roku od 3 minuta. Optimalnu temperaturu za uvijanje postići će za 10 minuta.
- Kad mislite da su uvijači spremni, otvorite poklopac na 1 minutu i počnite ih koristiti.
- ✱ **STVARANJE UVOJAKA**
- Odaberite željenu veličinu uvijača. Male uvijače koristite za čvrste uvojke, a veće za opuštenije uvojke i valove.
- Uzmite pramen kose, otprilike veličine uvijača.
- Omotajte krajeve kose oko uvijača tako da je kosa pod pravim kutom u odnosu na tjeme.
- Omotajte uvijače sve do korijena.
- Pričvrstite uvijač kvačicom ili ukosnicom odgovarajuće veličine, što bliže tjemenu.
- Ponovite ovaj postupak na sljedećem pramenu kose.
- Ostavite uvijače na kosi dok se oni i sama kosa potpuno ne ohlade i oblikujte frizuru.

- ✱ Napomena: koristite lak za kosu za lakše oblikovanje i dulje održavanje frizure.
- Nježno odmotavajući uvijače skinite ih s kose.
- Ostavite uvojke da se vrate na mjesto i ohlade prije nego što ih počnete raščesljavati kako biste postigli optimalni rezultat.

## ✱ ZA STVARANJE VOLUMENA

- Koristite najveće uvijače koji su dio opreme.
- Uvijte prednji, gornji pramen kose prema nazad, koristeći jedan uvijač.
- Nakon toga, podijelite preostalu kosu na stražnjem dijelu glave i sa strana na tri jednaka dijela i omotajte je na tri uvijača.
- Uvijte kosu ispod i iznad zatiljka.

## ✱ STEPENASTA FRIZURA

- Koristite najveće uvijače koji su dio opreme.
- Uvijte kosu prema nazad i ispod, kako biste dali volumen.
- Uzmite velike pramenove sa svih strana glave i uvijte ih tako da se kosa okrene prema van.
- Uvijte kosu na uvijače do nivoa visine uha. Ostavite uvijače na mjestu otprilike deset minuta.
- Odvijte uvijače redoslijedom kojim ste ih stavljali; pričekajte trenutak da se uvojci ohlade prije oblikovanja.
- Potom iščetkajte kosu, koristeći se prstima kako biste oblikovali kosu prema vani.
- Nakon što ste završili s uvijanjem isključite uređaj iz struje.

---

## ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE

---

- Iskopčajte uređaj i ostavite ga da se ohladi.
- Prebrišite sve površine vlažnom krpom.
- Ne rabite grube ili abrazivne tekućine za čišćenje ili rastvarače.
- Prije nego što vratite uvijače na uređaj moraju biti potpuno suhi.

---

## ZAŠTITA OKOLIŠA

---


Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ❗ ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Не залишайте пристрій без нагляду, якщо він під'єднаний до мережі живлення.
- 3 Попередження. Не використовуйте цей пристрій поблизу ван, душів, басейнів та інших резервуарів із водою. 
- 4 Попередження: для додаткового захисту рекомендується встановити у ділянці електричної схеми, що живить ванну кімнату, пристрій диференційного захисту (RCD) з номінальним залишковим робочим струмом не вище 30 мА. У цьому разі слід проконсультуватися із електриком.
- 5 Не намотуйте шнур навколо пристрою. Регулярно перевіряйте шнур на наявність будь-яких ознак пошкодження.
- 6 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та повернути його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 7 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 8 Уникайте контакту деталей пристрою із обличчям, шиєю або шкірою голови.
- 9 Ставте пристрій лише на термостійку поверхню.
- 10 Не кладіть пристрій на м'які меблі.
- 11 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 12 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

- 13 Перед очищенням та перенесенням пристрою в місце зберігання дайте йому як слід охолонути.
- 14 Під час нагрівання бігуді кришка має бути закрита.
- 15 Переконайтеся в тому, що під час нагрівання приладу всі бігуді знаходяться на своїх місцях і правильно вставлені в базовий блок.
- 16 НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ БІГУДІ ДЛЯ ЗАВИВКИ ШТУЧНИХ НАКЛАДНИХ ПАСМ АБО ПЕРУКИ.

---

## ОСНОВНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Бігуді з оксамитовим покриттям
  - 4 x 40 мм бігуді (великого діаметру)
  - 8 x 35 мм бігуді (середнього діаметру)
- 2 Кольорові затискачі (не показано)
- 3 Кольорові шпильки (не показано)
- 4 Світловий індикатор увімкнення
- 5 Наконечник, що нагрівається
- 6 Базовий блок

---

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

---

- Керамічно-іонне кондиціонування для запобігання сплутування волосся і надання блиску.
- Воскова серцевина довше утримує тепло і дозволяє швидше отримати стійкі локони.

---

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

---

- Перед використанням слід переконатися, що волосся чисте, сухе та розплутане.
- Для додаткового захисту допускається використовувати термозахисний спрей.
- ✳ Спреї для волосся містять легкозаймисті речовини. Не використовуйте їх протягом обробки волосся за допомогою виробу.
- Перед укладкою слід розділити волосся на пасма. Спочатку потрібно робити укладку нижніх шарів.
- Підключіть виріб до мережі живлення.





- ✳ **ОБЕРЕЖНО:** прилад починає нагріватися одразу після ввімкнення живлення.
- Поки бігуді не будуть готові до використання, тримайте кришку приладу закритою.
- Бігуді почнуть нагріватися через 3 хвилини. Для досягнення оптимальної для використання температури знадобиться 10 хвилин.
- Коли, на вашу думку, бігуді будуть готові, відкрийте кришку, почекайте 1 хвилину і можете починати використовувати.

## ✳ ЗАВИВКА

- Виберіть бажаний розмір бігуді. Використовуйте маленькі бігуді для отримання тугих локонів; великі бігуді дадуть більш м'які локони і хвилі. Візьміть пасмо волосся шириною приблизно з ширину бігуді.
- Оберніть кінчики волосся навколо бігуді, тримаючи пасмо під прямим кутом до голови.
- Накрутіть пасмо на бігуді до коренів волосся.
- Добре закріпіть бігуді шпилькою або затискачем відповідного розміру якомога ближче до шкіри голови.
- Повторіть описану інструкцію з наступним пасмом волосся.
- Залишайте всі бігуді у волоссі, поки бігуді та саме волосся не охолонуть повністю, та поки не завершиться формування стилю зачіски.
- ✳ **Примітка.** Застосуйте фіксуючий засіб, щоб закріпити та зберігати ваш стиль зачіски протягом довшого проміжку часу.
- Зніміть бігуді, видаливши кожен затиск і обережно розкрутивши пасмо.
- Дозвольте локонам прийняти форму і дайте волоссю повністю охолонути перед укладанням для досягнення оптимальної фіксації.

## ✳ НАДАННЯ ОБ'ЄМУ

- Використовуйте найбільші бігуді з набору.
- Накрутіть верхнє переднє пасмо у напрямку до верхівки на одне бігуді.
- Далі візьміть ще три бігуді і накрутіть інше волосся, розділивши його на три рівні зони: з боків і на потилиці.
- Накрутіть волосся у напрямку вгору, до потилиці.

## ✳ ЗАВИВКА КІНЧИКАМИ НАЗОВНІ

- Використовуйте найбільші бігуді з набору.
- Накрутіть волосся у напрямку назад до верхівки і нижче для надання об'єму.
- Беріть великі пасма з боків і накручуйте на бігуді не до кінця.
- Локони потрібно накручувати до верхньої точки вуха. Залиште бігуді приблизно на десять хвилин.

- Зніміть бігуді в тому порядку, в якому ви їх накрутили, протягом хвилини дайте локону прийняти форму.
- Потім розчешіть волосся, руками формуючи завитки назовні.
- Після використання необхідної кількості бігуді вимкніть прилад із розетки.

---

## ОЧИЩЕННЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

---

- Відключіть пристрій від мережі живлення та дайте йому охолонути.
- Протріть усі поверхні пристрою вологою тканиною.
- Не використовуйте агресивні, абразивні миючі речовини або розчинники.
- Перед тим як помістити бігуді назад у базовий блок, повністю висушіть їх.

---

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

---

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.



- ابسط أنابيب التجاعيد بنفس ترتيب وضعها واترك التجاعيد تبرد لمدة دقيقة لضبطها.
- وبعد ذلك، قم بتمشيط شعرك بيديك لتشكيل الشعر للخارج.
- افصل الوحدة بعد استخدام جميع البكرات التي تحتاج إليها.

### التنظيف والصيانة

- افصل الجهاز ودعه يبرد.
- امسح جميع الأسطح بقطعة قماش مبللة.
- لا تستخدم مواد تنظيف خشنة أو كاشطة أو مذيبيات.
- جفف البكرات تماما قبل إعادة وضعها في الوحدة.



لتجنب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائية والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.

### مزايا المنتج

- تجاعيد بدون الشعر تكيف أيوني سيراميك للمعان
- يحفظ قلب الشمع الحرارة العالية ويساعد على ضبط تجاعيد الشعر طويلة الأمد بسرعة أكبر

### تعليمات الاستخدام

- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- تأكد قبل الاستخدام من أن الشعر نظيف وجاف وخالي من التشابك.
- استخدم رذاذ حماية من الحرارة لمزيد من الحماية.
- تقسيم الشعر قبل التصفيف. وتصفيف الطبقات السفلى أولاً.
- قم بتوصيل المنتج بالكهرباء.
- تنبيه: سوف يبدأ الجهاز يسخن بمجرد تشغيل الكهرباء.
- يجب إغلاق الغطاء أثناء تسخين البكرات.
- ستبدأ البكرات تسخن في غضون 3 دقائق. انتظر 10 دقائق لتصل إلى درجة حرارة التجعيد المثلى.
- عندما تشعر أن أدوات الضبط جاهزة، افتح الغطاء لمدة دقيقة وابدأ الاستخدام.

### للتجعيد

- حدد حجم البكرة المطلوب. واستخدم البكرات الصغيرة لتجعيد الشعر أكثر والبكرات الكبيرة للتجعيد الطليق والموجات.
- خذ قسماً من الشعر حوالي عرض البكرة.
- قم بلف نهايات الشعر حول البكرة واجعل الشعر على زوايا قائمة مع فروة الرأس.
- قم بلف البكرة لأسفل حتى الجذور.
- ثبت البكرة في مكانها يدبوس أو مشبك بالحجم الصحيح بالقرب من فروة الرأس بقدر الإمكان.
- كرر مع القسم التالي من الشعر.
- اترك جميع البكرات في الشعر إلى أن تبرد البكرات والشعر تماماً وعين نمط التصفيف.
- ملاحظة: استخدم الرذاذ تثبيت للمساعدة على تثبيت أسلوب التصفيف والحفاظ عليه لفترة أطول
- أخرج البكرات من شعرك بإخراج كل مشبك والفك برفق.
- دع التموج يتهدل بحرية في مكانه قبل التصفيف.

### للحجم

- استخدم أكبر البكرات المقدمة.
- قم بلف الجزء العلوي وطبقة الشعر الأمامية على التاج باستخدام بكرة واحدة.
- وبعد ذلك، استخدم ثلاث بكرات أخرى للف الشعر الباقي في ثلاثة أقسام متساوية على خلف وجانبي الرأس.
- قم بلف الشعر تحت وفوق مؤخرة العنق.

### إسدال الشعر

- استخدم أكبر البكرات المقدمة.
- قم بلف الشعر للخلف وتحت التاج لإعطاء ارتفاع.
- خذ الأقسام الكبيرة حول جانبي رأسك ولفها لأعلى حتى يرتفع الشعر.
- يجب أن تقوم بلف أنابيب التجاعيد لحد مستوى أعلى أذنك. اترك البكرات في مكانها حوالي عشر دقائق.

شكرا لقيامك بشراء منتج Remington® الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.  
لا تترك الجهاز بدون مراقبة أثناء توصيله.
- 2 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 3 تحذير - للحماية الإضافية، ينصح بتركيب أي جهاز تيار متبقي (RCD) بمقنن تيار تشغيل متبقي لا يتجاوز 30 مللي أمبير في الدائرة الكهربائية المغذية للحمام. استشر كهربائي.
- 5 لا تلف السلك حول الوحدة. تحقق من انتظام السلك للبحث عن أي علامة تلف.
- 6 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 7 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفاً أو به خلل.
- 8 لا تسمح لأي جزء من الجهاز بلمس الوجه أو العنق أو فروة الرأس.
- 9 ضع الجهاز على سطح مقاوم للحرارة فقط.  
لا تضع الجهاز على أي مفروشات ناعمة.
- 10 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 12 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.
- 13 دح الجهاز يبرد قبل تنظيفه وتخزينه.
- 14 أغلق الغطاء دائما أثناء تسخين البكرات.
- 15 تأكد من وجود بكرة على كل فتحة أثناء تسخين الوحدة ومن إدخال كل بكرة بشكل صحيح في الأساسية. الوحدة
- 16 لا تستخدم على خصلات الشعر أو الشعر المستعار.

### المزايا الرئيسية

- 1 بكرات ناعمة مجمعة
- 2 43 × 4 ملم
- 3 38 × 8 ملم
- 4 مشابك مرزمة ملونة (غير مبيّنة)
- 5 دبائيس مرزمة ملونة (غير مبيّنة)
- 6 لمبة مؤشر التشغيل
- 7 نهايات منغشة للملمس
- 8 الأساسية الوحدة





## Model No H5670

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

Изготовитель: Сделано в Китае для VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Альфред-Крупп Штрассе 9, Эльванген, 73479, Германия

Импортер в РФ: АО «Спектрум Брэндс»

Юр.адрес: Россия, 119048, Москва, ул.Усачева, д.33, стр.1, т/ф +7 495 933 31 77

Изделие использовать по назначению в соответствии с инструкцией по эксплуатации

Дата изготовления: см. на продукте в формате ХХХгг (где ХХХ – день года, гг - год)

220-240В~50/60Гц 600Вт

16/INT/ H5670 T22-0004269 Version 05 /16

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands, Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen, Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2016 Spectrum Brands, Inc.